



# Der Havelbote

Heimatzeitung der Gemeinde Schwielowsee

Staatlich anerkannter Erholungsort

Inklusive  
Amtsblatt  
der Gemeinde  
Schwielowsee

## Schwielowsee:

Baurecht und  
Bebauungsplan  
erläutert

► Seite 3

## Dank und gute Wünsche:

Bürgermeisterin  
und Ortsvorsteher  
grüßen die Einwohner

► Seiten 4 und 5

## Künstlerisch:

„Balance“ – neue  
Skulptur am Caputher  
Gemeinde

► Seite 6

## Weihnachtsmärkte:

Dank an Organisatoren,  
fleißige Helfer, Sponsoren  
und Weihnachtsmänner

► Seiten 8–10

## Altes Handwerk:

Ofenbaumeister  
Lothar Boehnke –  
der Letzte seiner Art

► Seite 13



Sehr aufgeregt waren die Kinder in Wildpark-West beim  
Gedichtaufsagen und Liedersingen vor dem Weihnachtsmann

Foto: Marina Katzer

## Prolog

Liebe Leser,

klingselt es bei Ihnen auch manchmal in den Ohren oder Ihre Augen weiten sich, wenn Ihnen bestimmte Worte, Zusammensetzungen oder sprachliche Neuschöpfungen (Neologismen) begegnen? Beziehungsweise wenn selbst in TV-Kommentaren oder Zeitungsbeiträgen der Rezipient, also wir, offensichtlich unterschätzt wird und Tautologien (Fügung, die einen Sachverhalt doppelt wiedergibt wie „der kleine Zwerg“) benutzt werden? Das Erstaunliche daran ist, dass diese Ausdrucksweise schnell zum Allgemeingut wird. Besonders beliebt sind Zusammensetzungen mit der Vorsilbe „ab“: „absenken, abspeichern, abmildern, absenden, absinken“ usw. Entfernen Sie mal das überflüssige Präfix: der Sinn bleibt erhalten. Auch „aus“ und „auf“ sind beliebt bei den Sprachpanschern: „ausdrucken, austesten (durchtesten), ausprobieren, aufaddieren (zusammenaddieren), auseinanderdividieren, aufsummieren“ etc. Auch hier kann der erste Teil des Wortes gestrichen werden, ohne dass sich seine Bedeutung ändert. Ebenfalls zu den Dopplungen zähle ich

„schlussendlich, nichtsdestotrotz (ehemals als Verballhornung zu „trotzdem“ gebraucht), Grundtenor, Hauptattraktion, Fachexperte, Diebstahlhandlung, zurückerinnern, nachfolgend, oberste Maxime oder höchste Priorität“. Alles doppelt gemoppelt. „Voranmeldung und Rückantwort“ finde ich ebenso fragwürdig wie „Rückstau“ oder „Super-Gau“. Auch eine gewisse Verkomplizierung ist anscheinend beliebt: „Problemfeld“ statt Problem oder der berühmte „Endeffekt“.

„Ich persönlich bin der Meinung, dass...“. Lassen Sie „persönlich“ getrost weg, wenn Sie Ihre Meinung kundtun wollen.

Im Rahmen der für Deutschland „suboptimal“ verlaufenen Fußball-WM habe ich in den Sportkommentaren „nachrecherchiert“ (aua!). Was einmal der Strafraum war, ist jetzt die „Box“. Chancen werden nicht mehr „erspielt“, sondern „kreiert“. Konter werden „gefahren“, obwohl die Spieler doch laufen. Der Strafraum wird nicht mehr „verteidigt“, sondern es wird „wegverteidigt“. Es gibt keine Fouls oder Mannschaftsaufstellungen, sondern „taktische“ Fouls bzw. „taktische“ Aufstellungen.

Und wenn die Spieler und Trainer um Interviews gebeten werden, sagen sie anstelle von „deshalb“ oder „deswegen“: „von daher“ oder verschärft „von dem her“. Und das gute alte „besonders“ oder „vor allem“ musste dem gespreizten und aufgeblähten bürokratischen „insbesondere“ weichen. Können Sie mir übrigens erklären, welche Geschmacksrichtung „lecker“ beschreibt? Ich kenne süß oder sauer, salzig oder bitter, gut schmeckend oder ungenießbar, aber was ist lecker? Mittlerweile soll es ja auch „leckere Madl'n“ geben.

Liebe Leser, so weit meine kleine jahresendliche Sprachplauderei. Vielleicht nutzen Sie die freien Tage, um auch einmal über die Verwilderung der Sprache nachzudenken.

Bleiben Sie uns gewogen.

Ihr

Jürgen Ullrich



Unsere Redaktionsmitglieder (v. l.): Marina Katzer, Ingrid Schlegel, Sören Bels, Dirk Schulze, Regina Petschke, Jürgen Schiebert und Thomas Kühne

**Die Redaktion des Havelboten bedankt sich bei ihren Lesern, Freunden, Autoren und Anzeigenkunden für die Verbundenheit mit ihrer Heimatzeitung!**

**Für die Weihnachtszeit wünschen wir Ihnen Tage voller Freude und Entspannung und im neuen Jahr Gesundheit, Schaffenskraft und Erfolg auf allen Gebieten!**

*Bauland ist heute ein kostbares Gut. Und besonders gefragt ist es in landschaftlich attraktiven Gegenden, dazu noch mit verkehrsmäßig günstiger Anbindung zur Hauptstadt oder nach Potsdam. Deshalb gibt es aus gutem Grund dafür Gesetze und Vorschriften. Trotzdem versuchen einige Zeitgenossen, aus dieser Situation Kapital zu schlagen. Im folgenden Beitrag soll am Beispiel von Geltow erläutert werden, wie die Vorgehensweise ist.*

## Bauen und Baurecht in Schwielowsee am Beispiel des Ortsteils Geltow

**W**ie genau geht Bauen in unserer Gemeinde Schwielowsee? Wo und wann liegt Baurecht vor, wie darf gebaut werden und wann ist der Moment für den ersten Spatenstich? Mit diesem kleinen Artikel soll die Begriffswelt zum Thema „Bauen“ erklärt werden:

Über allem schwebt der **Landesentwicklungsplan der Hauptstadtregion Berlin-Brandenburg (LEP HR)**, der Festlegungen zu bedeutsamen Planungen und Vorhaben beschreibt und damit wesentlich die **Regionalplanung** und die **Planungen in den Gemeinden**, so auch in Schwielowsee, lenkt und beeinflusst.

Unsere Gemeinde hat einen **Flächennutzungsplan (FNP)**, in dem die Vorgaben der Landes- und Regionalplanung mit unseren eigenen Planungsvorstellungen abgestimmt sind und der in einem Zyklus von 10 bis 15 Jahren aktualisiert und angepasst wird. Dieser Flächennutzungsplan betrachtet das gesamte Gemeindegebiet mit der vollzogenen und beabsichtigten Bebauung, der Bodennutzung, der Natur, dem Landschaftsschutz und den Gewässern und deren Nutzung und Schutz.

Der Flächennutzungsplan ist die **nicht verbindliche vorbereitende Bauleitplanung** der Gemeinde und ihrer Ortsteile. Da, wo schon im Zusammenhang Häuser entstanden sind (**Innenbereich**), entlang von Straßen und Wegen, können auf freien Grundstücken, in Lücken, die ausreichend Platz bieten, oder als Ersatz alter Häuser neue Häuser gebaut werden. Die müssen sich nach Art und Maß in die Umgebung einfügen (**§ 34 BauGB**).

Und auf den großen Flächen, auf denen noch nie Häuser standen und für die im Flächennutzungsplan Wohnbebauung festgelegt ist, muss für das zusammenhängende Gebiet ein **qualifizierter Bebauungs-Plan (B-Plan)** entwickelt werden. Der wird von der Gemeinde beauftragt, ist verbindlich und legt alles fest, was in diesem Geltungsbereich beachtet werden muss. Dazu gehören die Art der Nutzung und Bebauung, Festlegungen zur Hausge-



„Pappeltor-Nord“ – ein Beispiel für einen planmäßig entwickelten B-Plan. Die Erschließungsstraße, noch ohne Namen, ist fertiggestellt und jetzt können die Häuser gebaut werden. Die Erschließung ist vollständig erfolgt Foto: Günter Schlegel

staltung, Umfang und Größe der Bebauung, Abstandsflächen, Baulinien, Baugrenzen und Baufenster. Es darf schließlich nicht nach Lust und Laune, „frei Schnauze“ gebaut werden.

B-Pläne werden von der Gemeindevertretung als Satzung beschlossen und sind Ausdruck der Planungshoheit der Gemeinde. Das heißt, dass ausschließlich die Gemeinde über die Aufstellung und Erarbeitung von B-Plänen entscheidet. Dieses Verfahren endet mit dem Satzungsbeschluss, durch den Baurecht entsteht. Jetzt ist er da, der Moment für den ersten Spatenstich.

Die drei Ortsbeiräte der Gemeinde legen einmal im Jahr auf ihren ersten Sitzungen fest, in welcher Reihenfolge die B-Pläne für den jeweiligen Ortsteil durch die Verwaltung bearbeitet werden sollen (Prioritätenliste). Die Bearbeitung eines B-Planes dauert von seiner Aufstellung bis zum Satzungsbeschluss ca. zwei bis drei Jahre. In Geltow Nord werden zurzeit zwei B-Pläne bearbeitet. Der **B-Plan „Wildparkstraße“** und der **B-Plan „Mühlenberg“**. Besonders der letztgenannte B-Plan hat große Bedeutung für das Verkehrskonzept in Geltow Nord. Innerhalb dieses B-Planes wird der Verkehrsanschluss zur Hauffstraße über den Mühlenberg hergestellt, und der Plan schließt auch die Entwicklung eines neuen Feuerwehrstandortes ein.

Erst danach kann der **B-Plan „Richter Recycling“** mit Wohnbebauung auf dem umgewidmeten Gelände des heutigen Gewerbebetriebs umgesetzt werden.

Der **B-Plan „nördlich Moosweg (Mörtel)“** hat eine geringe Priorität und wird nach der Entscheidung des Ortsbeirates Geltow sicherlich die nächsten 10 Jahre nicht bearbeitet.

Und im Süden von Geltow gibt es den **B-Plan „Wohnen am Petzinsee“**, zu dem im März 2021 der Aufstellungsbeschluss erfolgte.

Bei der **Bürgerbefragung 2019** war von großer Bedeutung die persönliche Einschätzung von jedem von uns zum Leben in unserer Gemeinde, frei nach dem Motto: „Fühle ich mich zu Hause in Schwielowsee?“ Die erfragten Merkmale waren Wohlfühlen, Verbundenheit, Identifikation und Lebensqualität. Das wurde in allen Ortsteilen mehrheitlich positiv beantwortet. Wir, die wir hier leben, und auch die Familien, die dazukommen, sollen auch in Zukunft dieses Gefühl von Lebensqualität und Verbundenheit haben. Sollten Sie, liebe Leser des Havelboten, in diesem Zusammenhang weitergehende Fragen haben, ist der Fachbereich „Bauen und Planen“ der Gemeinde Schwielowsee Ihr Ansprechpartner. ■

Matthias Fannrich, Ortsvorsteher Geltow und Wildpark-West

# Dank an alle Schwielowseer für das Geleistete

*Weihnachten und der Jahreswechsel sind auch immer Termine für rückblickenden Dank und gute Wünsche für genommen. Das wäre ohne die Mitarbeit der Bürger unmöglich gewesen. Grund genug für die Bürgermeisterin*

## Liebe Schwielowseer Bürgerinnen und Bürger, ...

*... die Tage vor Weihnachten sind die Zeit des Innehaltens im gewohnten Ablauf und die Zeit, zurückzuschauen und Bilanz zu ziehen.*

*Nach zwei Jahren der Pandemie konnten wir wieder zusammen feiern und das gemeinschaftliche Leben miteinander genießen. Das 20. Fährfest konnte dank der zahlreichen Sponsoren durchgeführt werden, Fahrradsonntag und Vereinsfest fanden statt, Fasching wurde gefeiert. Besonders gefreut haben wir uns alle auf die romantischen und schönen Weihnachtsmärkte in unseren Ortsteilen.*

*An dieser Stelle möchte ich Danke sagen. Denn ohne die vielen ehrenamtlichen Helfer, die durch ihr leidenschaftliches Engagement Verantwortung übernehmen, wären solche Höhepunkte in unserem Gemeindeleben nicht möglich.*

*Mein Dank richtet sich auch an unsere Gemeindevertreter, die Ortsvorsteher*

*mit ihren Ortsbeiratsmitgliedern, die Ausschussmitglieder und alle sachkundigen Einwohner! Allen Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Schwielowsee möchte ich Danke sagen für die geleistete Arbeit und Einsatzbereitschaft zum Wohle unserer Mitmenschen!*

*Ebenso gilt mein Dank den Kirchengemeinden und allen in Vereinen und Initiativen Tätigen. Ich möchte mich insbesondere bei allen Mitarbeitern in unserer Verwaltung, in den Kindertageseinrichtungen und in den Grundschulen sowie bei den Mitarbeitern unseres Bauhofes für ihren Einsatz in unserer Gemeinde bedanken.*

*Lassen Sie uns auch im neuen Jahr gemeinsam daran arbeiten, unsere schöne Heimatgemeinde noch lebens- und liebenswerter zu gestalten.*

*In diesem Sinne wünsche ich Ihnen auf diesem Weg friedvolle und gesegnete*



**Kerstin Hoppe**

*Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute, viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit und Gottes Segen! Bitte bleiben Sie gesund!*

*Ihre Kerstin Hoppe, Bürgermeisterin der Gemeinde Schwielowsee*

## Liebe Fercher und Fercherinnen!

*Das Jahr ist nun fast wieder Geschichte und Weihnachten erscheint uns im Lichte, auch wenn in diesem Jahr nicht so helle, gibt es trotzdem Knacker mit Grünkohl eine Kelle.*

*Vergessen für kurze Zeit sind all die Probleme, drum sitzt im Sessel bequeme! Genießt die Zeit im Kreis Eurer Lieben und lasst den Rest auf das nächste Jahr verschieben.*

*Ich wünsche Ihnen für Weihnachten alles Gute! Für die Kinder viele Geschenke und keine Rute und fürs neue Jahr viel Glück, Gesundheit und noch mehr, dann freut mich das sehr!*

*Ihr Roland Büchner,  
Ortsvorsteher Ferch*



**Roland Büchner**

# und gute Wünsche für das neue Jahr 2023

das neue Jahr. Schwielowsee mit seinen drei Ortsteilen hat auch im abgelaufenen Jahr eine gute Entwicklung und die drei Ortsvorsteher, ihren Dank auszusprechen und verhalten optimistisch in die Zukunft zu blicken.

## Das Jahr 2022 hat uns weiter zusammenrücken lassen,...

... im wahrsten Sinne des Wortes. Unendlich dankbar bin ich den vielen Unterstützern unseres Ukraine-Netzwerks. Wir haben in Caputh vorgelebt, wie man ganz unbürokratisch handeln kann. Mein Motto in diesen krisengeschüttelten Zeiten ist und bleibt: Miteinander – Füreinander, das ist wichtiger denn je.

Wenn im nächsten Jahr das INSEK (Integriertes Stadtentwicklungskonzept) erstellt wird, hoffe ich auf viel Bürgerbeteiligung, denn schließlich geht es dann ganz konkret um die Zukunft unserer Ortsteile und um noch mehr Lebensqualität.

Bürgernähe ist für mich nicht nur ein Wort, daher werde ich zum Beispiel die gut besuchten Bürgersprechstunden auch

zukünftig anbieten. Außerdem können Sie sich jederzeit über meine Arbeit als Ortsvorsteherin informieren unter: [www.kathrinfreundner.de](http://www.kathrinfreundner.de) oder bei Instagram: [ortsvorsteherin\\_caputh](https://www.instagram.com/ortsvorsteherin_caputh) Über Ihr kommunalpolitisches Interesse freue ich mich sehr.

Ganz besonders möchte ich mich bei all den vielen Ehrenamtlern bedanken, die durch ihr Engagement unser Miteinander im Ort immer wieder neu stärken.

In diesem Sinne wünsche ich uns allen eine friedliche Weihnachtszeit sowie Gesundheit, Kraft und Zuversicht für das vor uns liegende 2023!

Ihre Kathrin Freundner,  
Ortsvorsteherin Caputh



Kathrin Freundner

## Weihnachten ist in greifbare Nähe gerückt...

... und wir freuen uns, im Kreise unserer Lieben friedliche und geruhsame Stunden und Tage zu erleben. Gönnen wir uns dieses kurze Abschalten, um zur Ruhe zu kommen.

Es ist schön, dass in allen Ortsteilen die Weihnachtsmärkte wieder stattgefunden haben; und bei der Volkssolidarität in Geltow und Wildpark-West wurde auch wieder gefeiert.

Trotz dieser schönen Ablenkung durch Weihnachten bleiben die vielen beunruhigenden Nachrichten über Krieg und Unrecht in Europa und weltweit. Und das geht nicht spurlos an uns vorbei. Jeder von uns merkt diese Krisen in seinem Portemonnaie durch die gestiegenen Kosten an allen Ecken und Enden.

Mit Umsicht und Verantwortung und mit Geduld und Hoffnung müssen wir

auch diese schwierige Zeit um uns herum ertragen und überstehen. Viele Spendenbitten erleben wir im Fernsehen oder haben sie im Briefkasten – vielleicht ist eine dabei, die Sie bewegt und wo Sie helfen wollen.

Ich wünsche Ihnen allen eine geruhsame und gesegnete Weihnachtszeit und besonders denen, die an den Weihnachtstagen ihren Dienst versehen und arbeiten müssen! Frohe Weihnachten und einen friedvollen Wechsel ins Jahr 2023.

Ihr Matthias Fannrich,  
Ortsvorsteher Geltow  
und Wildpark-West



Matthias Fannrich

KUNST IN SCHWIELOWSEE:

## Neue Skulptur am Gemünde



**Die Caputher Bildhauerin Ilka Raupach enthüllte ihre Skulptur „Balance“ auf der Geltower Seite des Gemüdes im Beisein von Bürgermeisterin Kerstin Hoppe und Meike Jänike vom Tourismusamt**  
Foto: Regina Petschke

Unsere Gemeinde hat künstlerisch eine Menge zu bieten. Zahlreiche gestaltende und andere Künstler haben sich in Schwielowsee angesiedelt, wir haben Ateliers und Galerien, das Malerdorf Ferch mit seinem Museum, ein Schloss, verschiedene Chöre und Solisten, die Obstkistenbühne, Kultur- und Heimatvereine und darüber hinaus eine Vielzahl von Bürgern, die künstlerisch tätig sind. Neben der einzigartigen Havellandschaft mit ihren Seen sind es nicht zuletzt diese Menschen und Einrichtungen, die dafür sorgen, dass der Tourismus ein wichtiger Bestandteil des Gemeindelebens ist. Besonders wirksam sind Exponate, die an herausragenden Stellen stehen und sowohl Einheimischen als auch Gästen sofort ins Auge fallen. Seit wenigen Tagen findet der Interessierte einen neuen Blickfang am Gemünde nahe dem Fähranleger auf der Geltower Seite, der nicht zu übersehen ist.

Am 24. November 2022 wurde dort die von der Künstlerin Ilka Raupach geschaffene Skulptur „Balance“ enthüllt. Balance ist für Ausgeglichenheit nötig, wenn verschiedene Kräfte wirken. Den Titel hat Ilka Raupach bewusst gewählt als mikro-

kosmischen Punkt zwischen zwei Extrempunkten. Die Gemeinden und Städte wachsen so schnell in die Höhe, dass der natürliche Lebensraum an einem bestimmten Punkt kippt und nicht mehr in der Balance bleibt – der sich immer weiter zuspitzende Konflikt zwischen Urbanität und dem Eingriff des Menschen in die Natur.

### Kettensäge und Stemmeisen statt Farbe und Pinsel

Die Idee entstand im April 2022. Den Holzstamm für ihre 75x130 cm große Skulptur fand Ilka Raupach an der „Alten Dorfstelle“ in Ferch. Die Freiwillige Feuerwehr von Caputh transportierte den Stamm in ihre Atelierhallen, wo die Künstlerin ihn dann mit einer Kettensäge und Stemmeisen bearbeitete. Die Skulptur erhielt eine weiße Farbpigmentierung und wurde mit Leinöl bestrichen, sodass sie weiß leuchtet.

Den Standort hat die Künstlerin bei einer gemeinsamen Begehung mit Vertretern der Gemeinde selbst ausgesucht. Vor einigen Jahren stand an dieser Stelle schon einmal eine Kunstinstallation.

### Voller Körpereinsatz gefragt

Von einer Besucherin gefragt, wie man als Elfenbeinschnitzerin jetzt mit einer Kettensäge arbeitet, antwortet sie, dass sie immer mal den Widerstand des Materials, der den ganzen Körpereinsatz verlangt, braucht. Wenn sie kleine Arbeiten macht, bekommt sie Lust auf Größeres. Ilka Raupach wünscht sich, dass auch Künstler bei der Stadtgestaltung und anderen größeren Projekten einbezogen werden, damit zum Beispiel nicht noch mehr gesichtslose Plattenbauten entstehen.

Bürgermeisterin Kerstin Hoppe hob die Bedeutung der Skulptur für die Gemeinde hervor. Dabei betonte sie, dass „die Kunst im Zuge der Neugestaltung des Caputher Gemüdes im Ort immer sichtbarer wird“.

Meike Jänike vom Kultur- und Tourismusamt Schwielowsee moderierte die Veranstaltung. In einem gemeinsamen Gespräch beantwortete die Künstlerin die Fragen der Gäste zu ihrer Person und zu ihrem Werk. ■ Regina Petschke

### Zur Person

- 1976 in Hennigsdorf geboren
- Ausbildung zur Elfenbeinschnitzerin und Meisterin in Michelstadt sowie Uummanaq und Ilulissat, Grönland;
- Studium Kunst/Freie Bildhauerei an der Burg Giebichenstein Kunsthochschule Halle und an der Kunstakademie in Bergen/Norwegen, Diplomabschluss 2005;
- 2009-2019 künstlerisch/wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Architekturbezogene Kunst der TU Braunschweig.
- Immer wieder zieht es mich in die Arktis. Ich bin begeistert von Eis und Schnee und bin Spezialistin im Umgang mit diesen ungewöhnlichen, vergänglichen Materialien.
- Teilnahme an zahlreichen internationalen Projekten und Ausstellungen: u.a. 2014 The Arctic Circle, Art and Science Expedition Svalbard;
- 2015 Artist in Residence, Acaia Institut, São Paulo, Brasilien; seit 2021 LABVERDE Residence, Amazonas, Brasilien
- Ilka Raupach lebt seit 17 Jahren in Caputh.

GEMEINDLICHES SCHIEDSWESEN:

## Richard Schurig – neuer zweiter Schiedsmann in der Gemeinde

„Es kann der Frömmste nicht in Frieden leben, wenn es dem bösen Nachbarn nicht gefällt.“ (Friedrich Schiller) Die zu laute Feier nebenan, der über den Gartenzaun ragende Obstbaum oder die Hinterlassenschaften von Nachbars Hund, die Anlässe sind vielfältig. Manches Mal sind es Kleinigkeiten, die zu einem sich immer weiter aufbauenden Konflikt führen. Doch nicht jeder Streit muss vor Gericht ausgefochten werden.

Auf Grundlage des Gesetzes über die Schiedsstellen in den Gemeinden haben die Gemeindevertreter am 15. Juni 2022 in geheimer Wahl einstimmig den Geltower Richard Schurig für fünf Jahre zur Schiedsperson gewählt. Nach der Bestätigung durch das Amtsgericht übernahm der studierte Maschinenbauingenieur zum 1. Oktober das Ehrenamt von seinem Vorgänger Klaus Gellert. Der Havelbote sprach mit der neuen Schiedsperson:

**HB: Herr Schurig, zunächst herzlichen Glückwunsch. Was hat Sie bewogen, sich für dieses Ehrenamt zu bewerben?**

**Richard Schurig:** Nachdem ich aus dem Amtsblatt erfahren habe, dass die Gemeinde jemanden für dieses Amt sucht, habe ich mich intensiv mit den Aufgaben einer Schiedsperson beschäftigt. Oft sind es Missverständnisse oder fehlende Kommunikation, die zu Streitigkeiten führen. Leider ist es so, dass viel zu oft die Gerichte klären sollen, wer Recht hat. Sich hingegen an eine Schiedsperson zu wenden, ist in vielen Fällen der einfachste, schnellste, unbürokratischste und auch kostensparende Weg, einen Streit zu schlichten. Das hat mich motiviert, mich für dieses Amt zu bewerben.

**HB: Wer kann sich an eine Schiedsperson wenden und wie läuft so eine Schlichtung ab?**

**Richard Schurig:** Die erste Voraussetzung ist meine örtliche und sachliche Zuständigkeit. Das bedeutet, dass die Antragsgegnerin bzw. der Antragsgegner in unserer Gemeinde wohnen muss. Die Sachverhalte können sehr vielfältig sein. Dazu zählen Beleidigungen, leichte Körperverletzungen oder Sachbeschädigungen. Wer die Schiedsstelle in Anspruch nehmen möchte, wendet sich ohne Umwege direkt an mich oder meinen Kollegen Horst Ellerbrock. Unsere Erreichbarkeiten findet man im

Internetauftritt unserer Gemeinde unter der Rubrik Bürgerservice. Wenn mir ein Antrag zur Schlichtung vorliegt, lade ich beide Parteien zu einem klärenden und vertraulichen Gespräch ein. Dabei geht es nicht darum, wer das Schlichtungsverfahren gewinnt. Es ist meine Aufgabe, mit Empathie, Lebenserfahrung und gesundem Menschenverstand eine Lösung für den Streit beider Parteien zu finden. Im Idealfall geben sich beide hinterher die Hand und teilen sich die Kosten von ca. 50,- Euro. So ein Ergebnis ist für mich auch der Unterschied zu einem Gerichtsverfahren, in dem es einen Sieger und einen Unterlegenen gibt, aber das Verhältnis zwischen beiden Parteien meist zerstritten bleibt. Ich möchte erreichen, dass sich die Beteiligten hinterher wieder in die Augen schauen können.

**HB: Das wird nicht immer leicht sein. Ich hoffe, Sie finden auch einen Ausgleich für Ihr verantwortungsvolles Amt.**

**Richard Schurig:** (lacht) Ich habe mich in die Natur rund um Schwielowsee verliebt. Deshalb bin ich auch von Potsdam nach Geltow gezogen. Früher habe ich Fußball gespielt. Heute bin ich sehr viel mit dem Rad unterwegs und koche leidenschaftlich gern.

**HB: Ich bedanke mich für das Gespräch und wünsche Ihnen Gesundheit und ein glückliches Händchen für Ihre Tätigkeit.**

■ Interview: Thomas Kühne



Neuer ehrenamtlicher Schlichter: Richard Schurig  
Foto: Thomas Kühne

### Die Schiedsperson kann in folgenden Fällen eingeschaltet werden:

- vermögensrechtliche Streitigkeiten, deren Wert die Summe von 750 Euro nicht übersteigt
- Streitigkeiten über Ansprüche aus dem Nachbarrecht nach den §§ 906, 910, 911, 923 BGB und Art. 124 EGBGB (sofern es sich nicht um Einwirkungen von einem gewerblichen Betrieb handelt)
- Streitigkeiten über Ansprüche wegen Verletzung der persönlichen Ehre (sofern nicht in Presse oder Rundfunk begangen)
- Streitigkeiten über Ansprüche nach Abschnitt 3 des AGG (Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz, auch „Antidiskriminierungsgesetz“ genannt)
- Kein Schiedsamt gibt es übrigens in Baden-Württemberg, Bayern und Bremen. In Sachsen heißen die Schiedspersonen Friedensrichter.

# Schwielowsees vielfältige Weihnachtsmärkte

Was ist die Vorweihnachtszeit ohne die entsprechenden Märkte? Schwielowsee hat gleich vier zu bieten, und die Redakteure des Havelboten sind ausgeschwärmt, um Ihnen davon in Bild und Wort zu berichten.

## Caputh kam wieder romantisch daher...



Bürgermeisterin Kerstin Hoppe (Mi.) eröffnete im Beisein von Daniel Schiffmann (li.), Sören Wintz vom Caputher Männerchor und Kathrin Freundner den Caputher Weihnachtsmarkt



Der Weihnachtsmann im Schlauchboot mit seinem Helfer begeisterte auch dieses Jahr wieder die Besucher am Caputher Gemüde

Alle Jahre wieder... und sogar bei etwas Schnee lud der Männerchor „Einigkeit“ Caputh e.V. am 2. Advent auf den Weihnachtsmarkt am Caputher Gemüde ein. Bereits um 15 Uhr stimmten die Kinder der Grundschule

Caputh die ersten Besucher mit Percussionsinstrumenten und Weihnachtsliedern auf das Fest der Lichter ein. Annelie Bertram begeisterte die Kinder mit ihrer Märchenlesung vom Schneewittchen.

Die gemeinsame Eröffnung des Weih-

nachtsmarktes durch Bürgermeisterin Kerstin Hoppe, Ortsvorsteherin Kathrin Freundner, den Vorsitzenden der Gemeindevertretung Daniel Schiffmann sowie den Vorsitzenden des Caputher Männerchors Sören Wintz war von der Freude geprägt, nach zwei Jahren endlich wieder den traditionellen Weihnachtsmarkt am Caputher Gemüde stattfinden zu lassen. Ein riesengroßer Dank galt insbesondere den vielen Helferinnen und Helfern, die den diesjährigen Weihnachtsmarkt wieder möglich gemacht haben.

Dichtes Gedränge herrschte dann auch vor den vielen Ständen mit einem Angebot an Kunsthandwerk, Gesunderm für Körper und Seele, Kuchen, Glühwein und Bratwurst und sogar Spezialitäten aus der Ukraine.

Zur Überraschung aller schaute sogar der Weihnachtsmann auf seinem Weg in die Weihnachtswerkstatt mit einem freundlichen Gruß kurz am Gemüde vorbei.

Zur spürbar guten Stimmung der vielen Besucher – die eine oder andere rote Nase lag sicher nicht nur an den kühlen Temperaturen – trugen auch die festlichen Lieder der Männerchöre aus Caputh und Geltow, die Aufführung der Geschichte der kleinen Schneeflocke durch den Caputher Faschingsverein und nicht zuletzt der Tanz auf der Fähre bei. ■

Thomas Kühne



Der Caputher Faschingsverein führte die „Geschichte der kleinen Schneeflocke“ auf



Feines Handarbeitliches und Handwerkliches verlockte zum Schauen und Kaufen

## ... nachbarschaftlich ging es zu in Wildpark-West



Diesmal kam der Weihnachtsmann umweltbewusst mit einem elektrischen Lastenfahrrad angeradelt

Am 1. Adventssonntag war es nach zwei Jahren Abstinenz endlich wieder so weit: Frau Fannrich eröffnete den 15. Weihnachtsmarkt in Wildpark-West. Die vielen Stände mit Strick- und Häkelsachen für Groß und Klein, Keramik, Büchern, warmen Socken und Handschuhen und natürlich auch mit Glühwein, Punsch, Spanferkel, Ente, Kuchen und, und, und luden zum Kaufen ein. Es war ein Familienfest, ein Treffen von Freunden und Bekannten.



Bei Jäger Holger Gnad gab es für den deftigen Appetit Wildschwein am Spieß



Die Frauentanzgruppe steppte zu flotten Weihnachtsrhythmen

Die Damen vom Sportclub gaben alles beim Weihnachtsliedersingen und Tanzen und erhielten viel Beifall. Um 15 Uhr kam er dann endlich, der Weihnachtsmann! Schwer beladen, mit einem elektrischen

Lastenrad. Alle Kinderaugen wurden groß. Vielen Dank an Herrn Titze vom Rewe Geltow, denn durch ihn konnte der Weihnachtsmann auch in diesem Jahr viele Kinder beschenken. Das Kinderkarussell für die Kleinsten war bis zum Abend belagert, und die Großen standen bei Glühwein und Punsch, lauschten der Musik unseres DJs oder sangen mit. Ganz viele Helfer haben dafür gesorgt, dass auch unser 15. Weihnachtsmarkt ein voller Erfolg wurde und bis zum nächsten Jahr für Gesprächsstoff sorgen wird. Danke an alle, die mitgewirkt haben, und die Bitte: Bleibt gesund und weiterhin bereit, noch viele schöne Weihnachtsmärkte zu ermöglichen. ■ Sonja Tietze

## ... familiär wie immer in Ferch

Auch die Einwohner von Ferch konnten sich in diesem Jahr wieder über ihren Weihnachtsmarkt freuen. Vom 25. bis zum 27. November gab es ein weihnachtliches Programm mit viel Kultur, bunten Ständen und jeder Menge Leckereien für die Fercher und ihre Gäste. Um ein paar Zahlen zu nennen: Alleine am Stand des Fercher

Karnevalklubs wurden 400 Bratwürste, 170 Liter Heißgetränke und als absoluter Renner eine nicht zu beziffernde Anzahl von Quarkbällchen unters Volk gebracht. Gleichzeitig konnten die Karnevalisten schon mehr als 50 Eintrittskarten für ihre



Die „Märchenhexe“ Martina Heinemann schlug nicht nur die Kinder in ihren Bann Fotos: Sören Bels

Buntes Treiben herrschte auf dem Platz an der Alten Schule in Ferch

Veranstaltungen im neuen Jahr verkaufen. Die Feengarde begeisterte mit einem spontanen Tanz und die „Sing De Relias“ vom Blankenfelder Karnevalsclub präsentierten Gedichte und Weihnachtsliedermedleys. Nicht fehlen durfte die Freiwillige Feuerwehr Ferch, die mit 120 kg Grünkohl und den entsprechen-

den Beigaben diesmal im Einsatz für das Wohlbefinden der Gäste war. DJ Jens sorgte für die musikalische Umrahmung. Besonders die kleinen Besucher freuten sich über den Lampionumzug, der vom

Spielmannszug aus Beelitz angeführt wurde. Die Besucherzahlen machen deutlich, dass ein großer Bedarf für den Weihnachtsmarkt vorhanden ist. Die Vielfalt des Angebots, die Initiativen der

Helfer und Sponsoren sowie die Verbindung zwischen Unterhaltung und Genuss sollte Motivation sein, diese Tradition auch im nächsten Jahr fortzusetzen ■ HB

## ... und klein, aber fein in Geltow

Entgegen der Befürchtung von Ortsvorsteher Matthias Fannrich im Herbst, dass es auch in diesem Jahr keinen Weihnachtsmarkt geben würde, fanden sich vier Frauen aus Geltow unter der Leitung von Heike Pinno (Carmen Schulz, Renate Hanke und Ilona Neu-

mann) zusammen, um mit vielen engagierten Sponsoren und Helfern den traditionellen kleinen, aber feinen Markt am Fontanering zu organisieren.

An verschiedenen Ständen gab es Kulinarisches, Handwerkliches und Kuchen. Viele Vereine und Künstler aus Geltow und auch aus Werder beteiligten sich. Am Stand des Fördervereins der Meusebachgrundschule konnten die kleinen und die großen Kinder am Glücksrad drehen und Bücher oder Spiele gewinnen. Katrin Wehner verkaufte Töpferware, bei den Strickfrauen der Volksolidarität gab es Selbstgestricktes. Der Angelverein Geltow bot Fischbrötchen an, die „Backmone“ ihre leckeren Kekse. Auch die Sponsoren, unter anderem die Apotheke Theresia und die Fleischerei Bothe, beteiligten sich mit eigenen Ständen. Das bunte Weihnachtsmarkttreiben zog zahlreiche Gäste an, und die Kinder warteten mit runden



**Katrin Wehner bot weihnachtliche Keramik feil, die sie in ihrer Freizeit herstellt**

Augen auf den Weihnachtsmann, der durch den Geltower Männerchor musikalisch empfangen wurde. DJ Ole sorgte am Nachmittag für stimmungsvolle Weihnachtsmusik, bevor er am Abend zum Tanz bat. ■ Regina Petschke



**Köstliche selbstgebackene Kekse gab es bei der „Backmone“**

## FELDSTEINKAMINKONZERT DER FERCHER OBSTKISTENBÜHNE:

# Eisblumen blüh'n nur im Winter...

Wenn sich die Natur zur Ruhe begibt, Bäume ihre kahlen Zweige in den grauen Himmel recken, sich Fuchs und Hase letzte Reserven Winterspeck anfuttern und die Menschen mit hochgeschlagenem Kragen nur noch das Notwendige draußen verrichten mögen, steht der Winter vor der Tür. Es ist die Zeit der Besinnung, der Lichter und des Duftes nach Zimt, Apfelsinen und Gebackenem.

Und so haben Ingrid und Wolfgang Protze am ersten Advent wieder ins Stammhaus der Fercher Obstkistenbühne eingeladen, um beim Betreten der warmen Stube den Alltag wie Schnee vom Mantel abzustreifen und gemeinsam am prasselnden Feldsteinkamin bei Kaffee und

Kuchen ein wenig in Erinnerungen zu schwelgen. Mit Liedern aus eigener Feder, Texten von Theodor Fontane und Ingrid Protze führte das Programm zurück in

eine Zeit, als noch mit Glöckchen behangene Pferdegespanne das Dorfbild prägten, sich in Großvaters Scheune mancher sonderbare Dinge fanden und wie vor über 200 Jahren Kaffee vom nahen säch-

gen. Mit Augenzwinkern beschrieb Wolfgang Protze, wie wohl im Gegensatz zu Fontane die jungen Leute von heute einen Liebesbrief am Computer formulieren würden.



**Ingrid und Wolfgang Protze brachten Weihnachtliches vor dem Kamin zu Gehör Foto: Thomas Kühne**

sischen Kanin über die grüne Grenze nach Ferch geschmuggelt wurde, um den Zoll zu umgehen und Potsdam und Berlin mit dem teuren Luxusgetränk zu versor-

gen. Als die blaue Stunde draußen vor den Fenstern die Umriss langsam verschwimmen ließ und das warme Licht der „Wohnstube“ eine wohlige Atmosphäre verströmte, erinnerte Ingrid Protze, wie es war, als der alte Kachelofen nicht nur wärmte, sondern im Rohr auch Speisen warmgehalten wurden, Bratäpfel einen köstlichen Duft verbreiteten und wie schön ein Winterspaziergang mit den Enkeln durch den Schnee sei. Beim gemeinsamen Singen von Weihnachtsliedern kam

weihnachtliche Stimmung auf, und für einen klitzekleinen Augenblick hatte ich den Eindruck, dass es nach Bratäpfeln roch. ■ Thomas Kühne

KULINARISCHES AUS DEM HAVELLAND:

# Eine Genussbox für Einheimische und Gäste von Schwielowsee



Bei der Vorstellung der Genussboxen im Kavalierrhaus Caputh: Petra Reichelt, Kastellanin Schloss Caputh, Robin Wawrzik, Projektleiter Tourismusverband Havelland, Meike Jänike, Kultur- und Tourismusamt Schwielowsee, und Matthias Kühn, Vorstand Tourismusverband Havelland e.V. (v. l.)

Es weihnachtet sehr im Logierhaus in Caputh...

Am 23.11.22 präsentierte der Tourismusverband Havelland e.V. gemeinsam mit dem Kultur- und Tourismusamt Schwielowsee im Logierhaus in Caputh die Weihnachtsedition der „Genusszeit“. Matthias Kühn, Geschäftsführer des Tourismusverbandes Havelland e.V., erklärte, dass sich in der Weihnachtsausgabe der „Genussbox“ erlesene Köstlichkeiten von elf regionalen Anbietern befinden. Mit dabei sind außer festlichem Weihnachtsbier und Weihnachtstee aus Werder Weihnachtsröstkaffee und Popcorn aus Falkensee, die beliebten Kekse der Backmone aus

Geltow, der Winterpflaume-Fruchtaufstrich aus Ferch und ein Keramik-Weihnachtsstern aus der Töpferei in Brandenburg.



Die Genussboxen sind im Tourismusamt im Logierhaus am Schloss Caputh zu erwerben Fotos: Marina Katzer

Die Idee, eine Genussbox zu entwickeln, entstand aus einer Kooperation mit den Landkreisen Potsdam-Mittelmark und Havelland, den lokalen Aktionsgruppen Havelland und Fläming-Havel, dem Natur- und Sternepark Westhavelland, dem Kreisbauernverband, der Stadt Brandenburg und der Stadtverwaltung Potsdam. Aufgrund der großen Nachfrage entschlossen sich die Macher, in diesem Jahr eine spezielle Weihnachtsedition als ideale Geschenkbox unter Freunden, Kollegen und Firmenpartnern oder nur als Mitbringsel aus dem Urlaub am Schwielowsee anzubieten.

Robin Wawrzik, Projektleiter beim Tourismusverband, unter dessen Federführung dieses Projekt mitentwickelt wurde, ergänzt, dass die Weihnachtsedition leider nur im Online-Shop unter: [shop.dein-Havelland.de](http://shop.dein-Havelland.de) oder telefonisch unter 033237/859030 zu einem Preis von 64,90 EUR (inkl. Versand) bestellt werden kann. Und hier sollte man schnell zugreifen, da das Angebot auf max. 350 Boxen be-

schränkt bleibt. Meike Jänike vom Tourismusamt Schwielowsee beruhigte jedoch die anwesenden Gäste. Die Standard-Genussbox ist im Büro des Tourismusamtes Schwielowsee in Caputh (Logierhaus), Straße der Einheit 2, für 59,90 EUR erhältlich und kann dort zu den Öffnungszeiten erworben werden.

In Rahmen dieser Präsentation wurde einmal nicht über Weltpolitik und Klimakrise gesprochen, und trotzdem kann mit diesem Angebot ein Beitrag zur Verbesserung der Klimasituation geleistet werden. Regionale Produkte mit hohem Standard bei der Erzeugung durch Auswahl der Produkte, Transportwege und gekonnte handwerkliche Verarbeitung hinterlassen beim Verzehr ein gutes Gefühl, nicht nur, weil der Geschmack noch unverfälscht ohne industrielle „Uniformierung“ auskommt, sondern auch, weil man hier noch die Natur erleben kann. Die Natur aus dem Havelland und Schwielowsee. Guten Appetit! ■

Marina Katzer

SPORTLERBALL 2022 DES CAPUTHER SPORTVEREINS:

## „Hallo, Caputh – wir sind ausverkauft!“

In kleiner Runde entstand der spontane Gedanke, den traditionellen CSV-Sportlerball wieder auszurichten. Unsere Idee wurde sofort vom Vorstand unterstützt. Hans Fröhlich (Vorstand) versprach, noch aktiv mitzumachen. Zusammen mit drei Frauen vom Badminton und der Gymnastik war das Team perfekt. Sofort erklärten sich Rudys Freizeitfußballer bereit, den Getränkeauschank zu übernehmen. Probleme gab es in der Kürze der Zeit aber doch. Der DJ aus Michendorf sagte drei Tage vorher ab, die Bar konnte nicht besetzt werden.

Die „Tresen-Mannschaft“ der Freizeitfußballer gab ihr Bestes beim Bierauschank



Viele fleißige Helfer verwandelten die Sporthalle flugs in einen Ballsaal

Dann die Unsicherheit bis zuletzt, ob wir genügend Helfer zusammenbekommen. Aber unser Aufbauteam hat das als schwierig prognostizierte Verlegen des Schutzbelages mitsamt Halleneinrichtung in Rekordzeit gemeistert! Danke auch an die Gemeinde für die Unterstützung. Gespannt waren wir auf die Wirkung vom neuen Raumkonzept. Die Irritation bei den „Stammgästen“ war offensichtlich.

Eingeläutet mit den bekannten Höllenglocken und „Hallo, Caputh – wir sind ausverkauft!“ wurde die Tanzparty eröffnet. Die Tanzfläche füllte sich auf Anhieb. Es war unglaublich: DJ Achim aus Werder verstand es, die große Tanzfläche, immerhin ein Drittel der Sporthalle, ständig voll zu halten. Gefühlt war sie von 20.30 bis 1.00 Uhr immer voll. Leider schaffte es der DJ nicht, alle Musikwünsche zu spielen. Schwierigkeiten gab es beim Bierauschank. Das Bier läuft nicht – Stress für die Freizeitfußballer. Aber die meisten hatten Nachsicht mit dem jungen Tresenteam.

Fazit: Berührend war für mich, dass ich von Gästen, stellvertretend für unser Team, umarmt wurde, mit einem herzlichen Dankeschön für die Ausrichtung. Viele hätten auch gern geholfen, wenn sie gewusst hätten, dass wir Hilfe brau-

chen. Es gab Hinweise, dass mehr Freiwillige gekommen wären, wenn wir Freikarten angeboten hätten. Wir haben uns im Team ausdrücklich dagegen entschieden. Muss immer eine Leistung für eine Gegenleistung erfolgen? Wir sind ein Sportverein. Der Erlös der Eintrittskarten kommt in die Vereinskasse und Mitglieder bekommen zudem die geleisteten Stunden angerechnet.

Gern hätten wir noch Meinungen und Anregungen zur Veranstaltung, sowohl positiv als auch kritisch. Das bringt uns weiter: Bewährtes beibehalten und Neues zulassen. Bitte sendet Eure Meinungen gern an: [vorstand@caputher-sv.de](mailto:vorstand@caputher-sv.de). ■

Christian Braunschweig

Die Tanzfläche war bis zum Schluss immer rappellvoll  
Fotos: Annett Braunschweig



ALTES HANDWERK VORGESTELLT:

## Ofenbaumeister Lothar Boehnke

Der alte Herr aus Geltow zeigt stolz auf seine Zierkacheln, die er im Laufe der Zeit von den abgerissenen alten Öfen aufgehoben hat. Ofenbaumeister Lothar Boehnke hört es gar nicht gern, wenn sein Handwerk mit dem Wort „Töpfer“ bezeichnet wird.

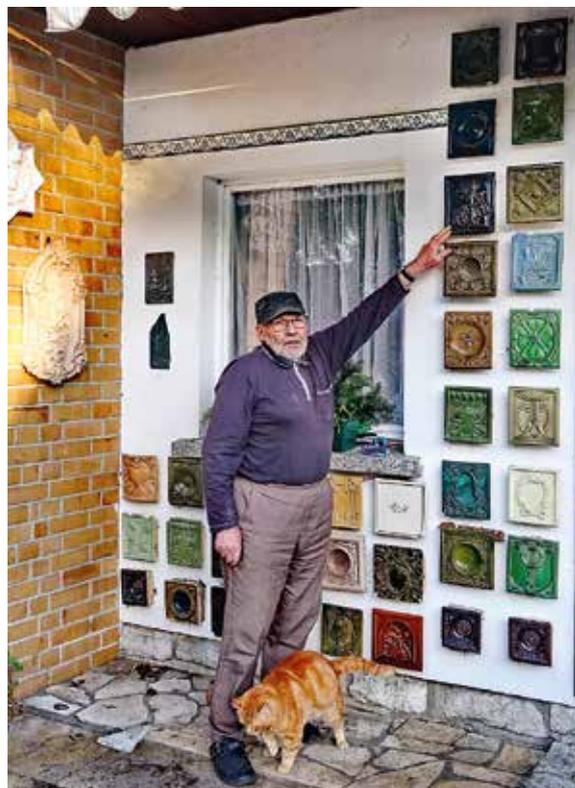
1949 lernte er zunächst den Beruf des Schornsteinfegers. In der Berufsschule stellte er fest, dass die Ofenbaulehrlinge immer die Taschen voller Lebensmittel hatten, weil die Bauern, bei denen sie arbeiteten, gern in Naturalien bezahlten. Also wurde er auch Ofenbauer.

Kacheln viel Zeit investieren, da für jeden Ofen individuell eine Konstruktion der Züge, die je nach Heizleistung und Aufbau unterschiedlich ausfielen, nötig war. Zeitaufwendig war das Behauen der Kachelkanten mittels Hammer, Zange und Schleifstein, denn von jedem Rand mussten etwa 5 mm abgetrennt werden – und das exakt!

Lothar Boehnke hat auch bei der Restaurierung alter prächtiger Öfen in den Potsdamer Schlössern mitgewirkt. Sein Meister war ein Kunstfreund und hatte gute Beziehungen zum Schlösserpersonal und einen ausgezeichneten handwerklichen Ruf.

Damals waren drei Ofenbauer in Geltow tätig – neben Meister Boehnke noch die Firmen Weese und Wischnewski –, heute gibt es keinen mehr.

Viele Aufträge bekam er in der DDR-Zeit durch Behörden in Eiche, Golm, Fahrland und Krampnitz. Da saßen die Stasi und die Russen. Hauptsächlich arbeitete er in Schulen wie in der Juristischen Hochschule in Golm. Ja, in den Klassenräumen gab es damals noch richtige Kachelöfen. Da das Materialkontingent in dieser Zeit sehr dürftig war, blieb nicht viel übrig für die Leute im Dorf. Er erzählt uns, dass er in Geltow im Durchschnitt nicht mehr als zehn Öfen im Jahr gesetzt oder um-



**Ofenbaumeister Lothar Boehnke zeigt stolz seine Sammlung von Zierkacheln** Fotos: Klaus Franke

Nach der Gesellenausbildung arbeitete er bei Meister Horst Müller in Potsdam. 1969 machte er sich nach erfolgter Meisterausbildung selbständig. Sein Meisterstück steht noch heute in einem Haus in Geltow in der Petzinstraße. Eine eher schlichte Luftheizung mit Kamin, der man den Schwierigkeitsgrad bei der Ausführung nicht ansieht. Dieser „Ofen“ war sein Meisterstück, der drei Räume über zwei Etagen noch bis heute beheizt.

In seiner Zeit als Ofenbaumeister – von 1976 bis 1997 – baute er nicht nur Standardöfen, sondern musste bei Sonderkonstruktion vor dem Anbringen der

gesetzt hat.

Eine Besonderheit fiel ihm noch ein: In der heutigen Zeppelinstraße in Potsdam waren bereits vor dem Krieg Zentralheizungen eingebaut worden. Es gab also keine Schornsteine mehr. Als es während und nach dem Krieg weder Holz noch Kohlen für diese zentralen Anlagen gab, entschieden sich die Leute, wieder Eisenöfen in ihre Häuser zu stellen. Aber wo sollten die angeschlossen werden? Es gab keine Schornsteinzüge. Die Potsdamer waren einfallsreich und zogen die schwarzen Ofenrohre mitten durch die Räume bis an die Fenster, stellten dort



**Lothar Boehnkes Meisterstück – ein gesetzter Kaminofen, der noch heute drei Räume über zwei Etagen beheizt**

ein Glas unter diesen provisorischen Zug, um den Teer von der Verbrennung aufzufangen.

Natürlich hat Lothar Boehnke auch für prominente Kunden gearbeitet. Ihm fiel gleich der erste Umweltminister, Matthias Platzeck, ein. Der beauftragte ihn in seiner Potsdamer Wohnung in der Berliner Straße mit der Reinigung eines antiken Kachelofens.

Wie schaffte er diese schwere körperliche Arbeit, ohne Gesellen oder Lehrlinge? Denn immerhin wiegt so ein Ofen, in Einzelteilen oder aufgebaut, fast eine Tonne. Lothar Boehnke war ein „Solo-Selbständiger“, dessen rechte Hand nur seine Frau Regina war, die auch mit anpackte, nicht nur im Büro. Lothar trainierte seit früher Jugend seine Muskeln beim Rudern, erlangte sogar 1955 den Titel als „Bester Leichtgewicht-Ruderer der DDR“.

Der heute 88-Jährige hat sein Geschäft 1997 aufgegeben. Er konnte keinen Nachfolger finden, denn nach der Wende wurde die Berufsgenossenschaft aufgelöst und die Fabriken in der Ofenstadt Velten „abgewickelt“. Es gab keine ausgebildeten Fachkräfte mehr. Aus den ehemals 15 in Potsdam existierenden Firmen gibt es heute keine mehr.

Und nun kommt wieder eine Wende! Die Energiekrise führt dazu, wieder an Altbewährtes zu denken, und so mancher, der einen Ofen oder Kamin im Zimmer hat, ist froh, dass er in der prekären Situation nicht auf Wärme verzichten muss. Kaminöfen sind ausverkauft, Holz und Kohlen werden wieder zur Mangelware. Aber nun einen Ofen oder Kamin setzen zu lassen, das geht auch nicht mehr, denn dieses Handwerk ist in unserer Gemeinde ausgestorben. Oder kennen Sie noch einen Ofenbauer, der mal so ganz schnell noch einen Ofen setzen kann? ■ Marina Katzer / Klaus Franke

ÜBERRASCHUNG:

## Zwei Spendenschecks für die Kita Geltow



Klaus Biering (li.) und Matthias Biering übergeben einen Spendenscheck an die Leiterin der Kita Geltow Carola Kuhl Foto: Autohaus Biering

Mit vielen Firmen und Unternehmen in Geltow verbindet uns eine enge Zusammenarbeit, sie stehen Besuchen unserer Kindergruppen stets offen gegenüber, beantworten geduldig die Fragen der Kinder und zeigen und erklären ihnen viele interessante Sachen. Zum 30-jährigen Betriebsjubiläum seines Autohauses wollte der Inhaber, Klaus Biering, keine Geschenke, sondern eine Geldspende zugunsten unserer Kita. Ende Oktober bekam ich voller Freude von Klaus und

Matthias Biering einen Scheck in Höhe von 750,- Euro überreicht. Nicht nur bei mir, auch bei meinen Kollegen war die Freude darüber groß. An dieser Stelle möchte ich mich auch bei Herrn Sakowski, Inhaber eines Autohauses in Geltow, für seine Spende in Höhe von 200,- Euro bedanken! Beide Spenden kommen auf unser Spendenkonto. Zum Frühjahr werden wir davon für unsere Kinder Roller und Dreiräder für den Außenbereich kaufen. ■ Carola Kuhl, Kitaleiterin

## Lauschtour „Fontane am Ohr“



Geheimtipp für die freien Tage – gehen Sie mit der „Lauschtour-App“ auf Entdeckungsreise rund um den Schwielowsee. Weitere Infos unter „Veranstaltungen“ auf Seite 18.

ALTER OBSTBAU NEU BELEBT:

## Neues von der Streuobstwiese Caputh



Nach der erfolgreichen Gründungsveranstaltung unseres Vereins im September 2022 ist es nun an der Zeit, die ersten – aus alten Apfelbaumreisern gezogenen – Obstbäume in die Erde zu bringen. Unser Ziel ist es, hier auf der Wiese alte, ortstypische Obstsorten zu erhalten und wieder anzusiedeln. Wenn Sie neugierig geworden sind auf das Projekt

„Streuobstwiese Caputh“, besuchen Sie uns doch einfach im Schmerberger Weg (gleich hinter der Kreuzung Spitzbuben- und Panoramaweg). Am Samstag, den 14. Januar 2023, ab 11.00 Uhr, können wir gemeinsam bei Kuchen und Glühwein an der Feuerschale ins Gespräch kommen. Wir freuen uns auf alle Interessierten! ■ Das Team Streuobstwiese Caputh

Ortsvorsteherin Kathrin Freundner und Jürgen Lubosch (Gründungsmitglieder des Vereins) pflanzen einen Gravensteiner Apfelbaum Foto: René Braunsdorf

AKTIV FÜR GUTES KLIMA:

## STADTRADELN-Preisverleihung



Die vier erfolgreichsten STADTRADELN-Teams bei der Auszeichnung im Rathaus Foto: Gemeinde

Die Aktion STADTRADELN des Netzwerks „Klima-Bündnis“ hat im September wieder viele Schwielowseer zum Mitmachen animiert. Die vier erfolgreichsten Teams, der Radler mit der besten Einzelwertung und der STADTRADELN-Star wurden am 14.11. auf der Sitzung des Kultur- und Sozialausschusses im Rathaus in Ferch von Bürgermeisterin Kerstin Hoppe, der Ausschussvorsitzenden Heidrun Hintze und STADTRADELN-Koordinatorin Meike Jänike mit Urkunden und Präsenten ausgezeichnet. Neben Blumen und regionalen Produkten konnten sich die fleißigen Radler über Reifenflicksets und Sattelüberzüge und eine von STADTRADELN gesponserte Fahrradtasche freuen.

Großer Dank noch einmal an alle, die auch in diesem 3. STADTRADELN-Jahr dabei waren und gemeinsam zu einem guten Klima beigetragen haben. Die Teilnehmer der Preisverleihung: Bür-

germeisterin Kerstin Hoppe, die Vorsitzende des Kultur- und Sozialausschusses Heidrun Hintze, STADTRADELN-Koordinatorin Meike Jänike vom Kultur- und Tourismusamt, Rektorin Cathrin Rudzinski (Albert-Einstein-Grundschule Caputh – 4. Platz – 5.294 km), die Lehrerinnen Franziska Zech und Fritzi Rothe (Meusebach-Grundschule Geltow – 3. Platz – 5.477 km), Bodo Wilke und Ulf-Eric Kitzmann (Team FC Bayern Fanclub Havelmacht 1995 e.V. – 1. Platz – 8.759 km und 1. Platz in der Einzelwertung für Ulf-Eric Kitzmann mit 2.402 km), der diesjährige STADTRADELN-Star Almut Heilmann, die komplett auf das Auto verzichtet und alle Fahrten von 680 km mit dem Rad unternommen hat, sowie Annedore Althausen (Team Klima-Initiative Schwielowsee e.V. – 2. Platz – 6.217 km) (v.l.). ■ Meike Jänike, Kultur- und Tourismusamt Schwielowsee / HB

# KNUT FEST

14. Januar  
15–20 Uhr

ORTSMITTE GELTOW  
AM FONTANERING

Getränke  
heiß & kalt

+

Kuchen & Gebrilltes

17 Uhr Lampionumzug

Jugendfeuerwehr  
(Fackeln zum Kauf)

1 Freigeränk für jeden mitgebrachten Weihnachtsbaum



Förderverein  
FREIWILLIGE FEUERWEHR  
GELTOW

SCHÜTZENGILDE CAPUTH:

## Vorausschau auf das Schützenjahr 2023

Die Schützengilde Caputh 1920 e.V. plant für 2023 öffentliche Trainingstermine und weitere Veranstaltungen. Das Schützenfest ist am 10. Juni geplant. Hier wird auch wieder ein Bürgerkönigsschießen stattfinden. Das Vereinspokalschießen wird traditionell anlässlich des Fahrradsontags

am 17.09. durchgeführt. Der Vorstand prüft derzeit, ob neben dem Schützenfest und den festgelegten Trainingsterminen und Pokalschießen weitere Veranstaltungen organisiert werden können. Es ist geplant, das Feldhaus auf dem Areal zu sanieren und für die Lichtpunktanlage herzurichten. Dazu

muss das Gebäude zunächst leerräumt werden. Außerdem sind noch einige Reparaturen und Installationen nötig. Der Vorstand richtet sich in jedem Fall darauf ein, auf Einladung auch wieder am Familienfest des Einsatzführungskommandos der Bundeswehr teilzunehmen. ■ Franz J. Groß

DIE FÜNFTE JAHRESZEIT:

# 26 Jahre Chorfasching in Caputh

*Liebe Närrinnen und Narren,*

nun ist es bald so weit und wir feiern endlich wieder Fasching wie gewohnt in der Sporthalle Caputh. Fröhlich und ausgelassen tanzen und gemeinsam Spaß ohne Ende zu haben, das ist unsere Grundlage für die drei tollen Tage.

Auf dem Plakat, welches jetzt unser neues Markenzeichen mit Wiedererkennungswert ist, könnt ihr das Thema lesen. Wir freuen uns schon jetzt auf eure Kreativität der Kostüme. Wir sehen uns dann.

**Freitag, 20.01. / Beginn: 20.15 Uhr / Ende: 2 Uhr / Einlass ab: 19.30 Uhr / Eintritt: 10,00 Euro**

**Samstag, 21.01. / Beginn: 19 Uhr / Ende: 2 Uhr / Einlass ab: 18.00 Uhr / Eintritt: 19,00 Euro**

**Sonntag, 22.01. / Beginn: 15 Uhr / Ende: 18 Uhr / Einlass ab: 14.30 Uhr / Eintritt: 1,00 Euro**

Der Kartenverkauf wird am 07.01.2023 ab 10 Uhr wie gewohnt im Chorraum des Männerchores „Einigkeit“ in der Straße der Einheit 3 sein.

Wir freuen uns auf Euch! ■

Das Faschingsteam des Männerchores Caputh

## Chorfasching in Caputh

**FreitagsFaschingsFete mit Live-Band**

**20. Januar 2023**

**Chorfasching mit Showprogramm**

**21. Januar 2023**

**Narren-Schwoof auf'm Bauernhof**

**Kinderfasching am Sonntag**

**22. Januar 2023 / 15:00 bis 18:00 Uhr**



Veranstaltungen finden in der Sporthalle Caputh statt.



TICKETS ON SALE

# FKC

# PARTY!

# PARTY!

# PARTY!

**SKANDAL IM FERCHBEZIRK, DER FKc WILL DIE BOER UND BOER JAHRE ZURÜCK**

**17.02.2023**

**18.02.2023**

**KINDERFASCHING 18.02.2023 AB 14 UHR**

**Für Tickets**  
 adm@fkcc-schrievell.de  
 03235877944 - 0375 924209  
 Online: www.fkcc-schrievell.de



➔

Festzelt am Sportplatz in Ferch

# Grünkohl mit Knacker „to go“



Portionspreis:  
**6,- €**



**Wann?**

Samstag, 17.12.2022  
von 9 bis 14 Uhr

**Wo? Vereinsgebäude der Feuerwehr Ferch**

Mit Feuerschale zum Aufwärmen und Stehtischen für die, die vor Ort essen wollen.

**Vorbestellungen und Anfragen richten Sie bitte an Mirko Kyburg:  
0173 / 1987901**

Der Erlös geht dieses Jahr an den

**Fercher Karnevalsclub e.V.**

**KNUT 14.01.2023**  
**AB 17 UHR**

traditionell auf dem Krähenberg Caputh  
Abholung der Bäume erfolgt durch die  
Feuerwehr am 04. und 05. Januar.

Wer seinen Tannenbaum mitbringt  
bekommt einen Glühwein gratis.  
! Eintritt frei !

Eure Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Caputh  
& die fleißigen Helfer vom Caputher Feuerwehrverein e.V.

**Es muss von Herzen kommen,  
was auf Herzen wirken soll.**

Johann-Wolfgang von Goethe

Der SPD-Ortsverein Schwielowsee wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2023.

Der Vorstand Instagram: spd\_schwielowsee




**Gesegnete Weihnachten  
und ein frohes neues Jahr.**



**Die Grünen in Schwielowsee** **BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN**

Wir wünschen Ihnen vor allem Zuversicht, harmonische Feiertage und ein gesundes neues Jahr.

Lassen Sie uns gemeinsam die Zukunft gestalten.

Sie finden uns über die Website:  
**gruene-schwielowsee.de**



**ORTSVORSTEHERIN CAPUTH**  
**Bürgersprechstunde**

Die 1. Bürgersprechstunde 2023 findet ausnahmsweise am 2. Dienstag des Monats statt:

**Dienstag, 10. Januar 2023**  
Im Februar bin ich dann wieder am 1. Dienstag des Monats für Sie da:

**Dienstag, 07. Februar 2023**  
jeweils von 17:00 – 19:00 Uhr im Bürgerhaus Caputh  
Straße der Einheit 3, Raum 103, EG (Wartezimmer Bürgerbüro)  
Ich freue mich wie immer auf Fragen, Anregungen und Hinweise.  
Kommen Sie gesund ins neue Jahr!

**Eure/Ihre**  
**Caputher Ortsvorsteherin**  
**Kathrin Freundner**

[www.kathrinfreundner.de](http://www.kathrinfreundner.de)  
Instagram: ortsvorsteherin-caputh



MUSEUM DER HAVELLÄNDISCHEN MALERKOLONIE:

## Neuer Kalender für 2023 ab sofort erhältlich

In unserem Kalender für das Jahr 2023 haben wir für Sie ländliche Motive, Neuerwerbungen und Exponate aus der aktuellen Ausstellung des Museums der Havelländischen Malerkolonie zusammengestellt. Sie können den Kalender zum Preis von 15,- Euro direkt über unseren Online-Shop bestellen oder im Museum der Havelländischen Malerkolonie erwerben.

**Das Museum ist Samstag und Sonntag von 12.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.** (Schließzeiten: 24.+25.12.2022 sowie 31.12.2022 und 01.01.2023) ■ Carola Pauly

### Museum der Havelländischen Malerkolonie

Beelitzer Str. 1 / Ecke Dorfstr., 14548 Schwielowsee / OT Ferch

Telefon: 033209 / 210 25

E-Mail: [museum@havellaendische-malerkolonie.de](mailto:museum@havellaendische-malerkolonie.de)



Der neue Kalender für 2023 mit 12 Motiven, Maße: 420 x 297 mm

## Veranstaltungen in Schwielowsee im Januar 2023

mit freundlicher Unterstützung vom Kultur- und Tourismusamt der Gemeinde Schwielowsee



Angabe der Veranstaltungen unter Vorbehalt im Hinblick auf die weitere Entwicklung der Corona-Pandemie. Bitte informieren Sie sich auch direkt bei den Veranstaltern.

### GESUNDHEIT

08.01., 9.30 Uhr

#### 29. Lauf um den Caputher See

Beim 29. Caputher Seelauf können sich die Läufer wieder auf der 2-km-, 5-km- oder 10-km- Strecke beweisen – angefeuert von begeisterten Fans am Streckenrand.

Ort: Sporthalle Caputh, Schulstraße

Caputher SV 1881 e.V., [www.caputh-sv.de/termine/seelauf](http://www.caputh-sv.de/termine/seelauf)



### TANZ

11.01. + 25.01., 19.00–20.30 Uhr

#### Tanzbewegt

Tanzen ist die schönste Art, sich zu bewegen und in der Welt etwas zu bewegen. Mit viel Freude tanzen wir zu schwungvollen und ruhigen Melodien aus verschiedenen Ländern. Wir genießen die schönen Klänge unserer musikalischen Weltreise. Die Bewegungsabläufe sind leicht erlernbar.

**Anmeldung erforderlich bis 10.01.**

Ort: Sportverein Ferch, Glindower Weg 31  
Jacqueline Koch, Tel. 0173 6172326

14.01., 11.00–14.00 Uhr

#### Workshop: Tanzbewegt – Herz-Quelle

In diesem Workshop liegt unser Fokus auf unserer Herzquelle als Verbindung zwischen Kopf und Bauchquelle. Ruhige, schwungvolle, berührende Musik aus verschiedenen Ländern begleiten uns. Die Bewegungsabläufe sind leicht erlernbar. Es sind keine Vorkenntnisse bzw. kein Tanzpartner erforderlich.

Ort: Sportverein Ferch, Glindower Weg 31  
Jacqueline Koch, Tel. 0173 6172326

### WORKSHOP

04.01. + 11.01., 9.00–16.00 Uhr

#### Zeichenkurs: Grundlagen (2 Teile)

Sie erfahren in diesem 2-teiligen Zeichenkurs, wie Sie Ihre Motive präzise aufbauen, und finden einen sicheren Wegweiser, um Ihren Zeichnungen eine einmalige Handschrift zu geben. Das Zeichenmaterial wird gestellt.

Ort: Kunstgalerie Ralf Wilhelm Schmidt, Straße der Einheit 91, Caputh  
Ralf Wilhelm Schmidt, Tel. 0177 3321164, [www.ralfwilhelmschmidt.de](http://www.ralfwilhelmschmidt.de)

### KRÄUTERWERKSTATT FERCH

Kammeroder Weg 4

Heidi Knappe, Tel.: 033209 43 90 78, [www.kraeuter-heidi.de](http://www.kraeuter-heidi.de)

**Für die Teilnahme ist eine Voranmeldung erforderlich.**

07.01., 12.00–14.00 Uhr

#### Kochwerkstatt „Chutney“

Winterliche Wurzeln und Rüben, Schwarzkümmel und Koriander – wir kochen ein Chutney. Mit Punsch und Rezept.

14.01., 11.00–14.00 Uhr

#### Kochwerkstatt „Brot backen“

Brote backen mit Walnüssen, Gewürzen und Wildfrüchten. Mit Punsch, Rezept und kleinem Brot.

21.01., 12.00–14.00 Uhr

#### Kochwerkstatt „Fermentieren“

Alles rund ums Fermentieren mit Wurzelgemüse. Mit Kräutertee, Rezept und Glas.

27.01., 16.00–18.00 Uhr

#### Gurke & Prosecco – Der Freundinnen-Nachmittag

„Frühlingsmaske – Entspannung für Haut und Seele“. Mit einem Glas Prosecco und Wildkräuternack.

28.01., 11.00–14.00 Uhr

#### Kochwerkstatt „Brot backen“

Brote backen mit Vollkorn, Dinkel und Gewürzen. Mit Punsch, Rezept und kleinem Brot.

### AUSSTELLUNGEN

2.12.2022 bis 12.2.2023

Fr., Sa., So., Mo., jeweils von 12.00–18.00 Uhr

#### Kunstgalerie Ralf Wilhelm Schmidt

##### Ausstellung: „Meine fliegenden Freunde“

Straße der Einheit 91, Caputh  
Tel. 0177 3321164, [www.ralfwilhelmschmidt.de](http://www.ralfwilhelmschmidt.de)

Sa, So, Fei 11.00–17.00 Uhr

#### „Einsteins Sommer-Idyll in Caputh“

Initiativkreis Albert-Einstein-Haus, Bürgerhaus,  
Straße der Einheit 3, Caputh  
Tel. 033209 217 772, [www.sommeridyll-caputh.de](http://www.sommeridyll-caputh.de)

Sa, So, 12.00–16.00 Uhr

#### Museum der Havelländischen Malerkolonie

Beelitzer Str. 1, Ferch  
Tel.: 033209 210 25, [www.havellaendische-malerkolonie.de](http://www.havellaendische-malerkolonie.de)

Sa, So, Fei 10.00–16.00 Uhr

#### Schloss Caputh

Straße der Einheit 2, Caputh  
Tel. 033209 703 45, [www.spsg.de](http://www.spsg.de)

Do, Sa, So, 12.00–18.00 Uhr

#### Schlossgalerie Haape

##### Ausstellung: „Oda Schielicke und Adelheid Fuss – Winterzeit“

Krughof 38, Caputh  
Tel. 0170 5248891, [www.schlossgalerie-haape.de](http://www.schlossgalerie-haape.de)

#### Lauschtour „Fontane am Ohr“

Gehen Sie mit der „Lauschtour-App“ auf Entdeckungsreise rund um den Schwielowsee und hören Sie kleine Minireportagen mit O-Tönen und spannenden Hintergrundinfos zu den Sehenswürdigkeiten. Die Lauschpunkte sind rund um den See verteilt und machen von einem Punkt auf den nächsten neugierig. Die App ist kostenlos im Apple Appstore und bei Google Play erhältlich.

[www.schwielowsee-tourismus.de](http://www.schwielowsee-tourismus.de)

Weitere Veranstaltungen in Schwielowsee unter:  
[www.schwielowsee-tourismus.de/veranstaltungen](http://www.schwielowsee-tourismus.de/veranstaltungen)



## Familienzentrum & Jugendarbeit Schwielowsee

### Angebote für Kinder, Jugendliche, Familien & Senioren



#### ANGEBOTE FÜR FAMILIEN

##### MONTAG

#### Babygruppe für Eltern mit Babys bis 6 Monaten

9.30 – 11.30 Uhr/ Anmeldung erwünscht. Gemeinsam singen, spielerisch die Welt entdecken und uns bei Kaffee/ Tee austauschen. Kosten: 1 Euro

##### DIENSTAG

#### Krabbelgruppe für Eltern mit Kindern bis ca. 2 Jahren

9.30 – 11.30 Uhr/ Anmeldung erwünscht. Für Eltern und Kinder, die Lust haben, gemeinsam mit anderen Familien zu singen, zu spielen und sich auszutauschen. Kosten: 1 Euro

#### Spielnachmittag für Papas

am 10.01./ 15.30 – 18.00 Uhr  
Wir laden Papas mit ihren Kindern zum gemeinsamen Spielen und lockeren Austausch ein. Kosten: 1 Euro

#### Zwillingstreff

am 17.01.23, 15.30 – 17.30 Uhr/  
Anmeldung im FZ. Hier haben Zwillingse Eltern die Möglichkeit, sich kennenzulernen, auszutauschen und gegenseitig zu unterstützen. Geschwisterkinder sind willkommen.

##### MITTWOCH

#### VIERZEHN TÄGLICH:

#### Kindersport

für Kinder von 3–5 Jahren (ohne Eltern)  
15.45 – 16.45 Uhr  
Der aktuelle Kurs ist voll.

##### DONNERSTAG

#### Krabbelgruppe für Eltern mit Kindern bis ca. 2 Jahren

9.30 – 11.30 Uhr/ Anmeldung erwünscht  
Für Eltern und Kinder, die Lust haben, gemeinsam mit anderen Familien zu singen, zu spielen und sich auszutauschen. Kosten: 1 Euro

#### Spielnachmittag für Familien

15.30 – 18.00 Uhr/ Gemütliches Beisammensein mit Kaffee, Tee und jeder Menge Spiel- und Bewegungsangeboten für die Kinder. Kosten: 1 Euro

##### FREITAG

#### Schwangeren- und Babyfrühstück am 13.01.23

9.30 – 11.30 Uhr/ Anmeldung im FZ. Für werdende Mamas und Mamas mit Babys bis 6 Monaten.

##### FORTDAUERND

#### Babybegrüßungspaket – Kinder Willkommen in Schwielowsee

Im Familienzentrum erhalten frisch gebackene Eltern der Gemeinde Schwielowsee das Begrüßungspaket mit vielen Überraschungen. Bitte meldet Euch im Familienzentrum an.

#### Tauschbörse für Kinderbekleidung

Tausche zu klein gewordene Kleidung deiner Kinder bis Größe 128!  
Öffnungszeiten: Während der Angebote und nach Vereinbarung

#### AB FEBRUAR WIEDER DA!

Liebe Schwangere und frischgebackene Mamas, ab Februar 2023 startet ein neuer **Rückbildungskurs im Familienzentrum**. Sichert Euch schon jetzt einen Platz.

**Dauer:** 08.02. – 29.03./ 8 x à 75 min  
**Kosten:** Für alle Mamas, die **nach dem 01.07.2022 entbunden haben**, wird der Kurs von der Krankenkasse bezahlt./Selbstzahlerinnen: 90 Euro.  
**Uhrzeit:** Immer mittwochs/ 10.00 – 11.15 Uhr/ im Familienzentrum  
**Bitte im FZ anmelden.**

#### Hebamme Carolin Habermann bietet folgende Angebote im FZ an:

- Hebammensprechstunde (kann von KK vergütet werden) bei Schwangerschaftsfragen, körperlichen und seelischen Dysbalancen.
- Hebammentreffen nach der Geburt bei Fragen zu Mutterschaft, Elternschaft, Rückbildung, Pflege, Begleitung des Kindes, Stillen sowie emotionalen Herausforderungen. Es ist möglich, die erlebte Schwangerschaft, Geburt und neue Phase im Leben zu besprechen, zu verarbeiten und zu integrieren.

#### Selbstzahlerleistungen:

- **Massagen** zur Entspannung und bei Anspannungszuständen in Schwangerschaft und Mutterschaft
  - **Fruchtbarkeitsmassagen** für Frauen mit Kinderwunsch – diese haben sich ebenfalls bewährt zur Begleitung einer medizinischen Kinderwunschbehandlung.
- 1:1-Termine können direkt mit der Hebamme über 0172 / 393 87 69 vereinbart werden.

#### ANGEBOTE FÜR KINDER & JUGENDLICHE AB 8 JAHREN

##### DIENSTAG

#### Bücherfische 2.0 ab 8 Jahren

16.00 – 17.30 Uhr/ Anmeldung im FZ, Bücher lesen, Bücher binden, Bücher drucken, Bücher schreiben. Für Dich oder für alle! Kosten: 20 Euro/ 10-er Karte zum Abstempeln bei Teilnahme / Leitung: Bärbel Tauber/ Wo: Schreibwerkstatt von Bärbel Tauber

#### ADD/Parkour in Caputh

zw. 10 und 14 Jahren  
16.00 – 17.30 Uhr (10 – 13 Jahre) / 17.30 – 19.00 Uhr (14 – 18 Jahre)  
Dauerangebot: Schnupperstunde nach Anmeldung möglich  
Wo: in Caputh – den genauen Ort erfahrt ihr vom Trainer.  
Kosten: 20 Euro/ Monat  
Anmeldung: lukas@pib-akademie.de  
Leitung: Lukas Schapp  
(www.potsdam-in-bewegung.de)

#### ANGEBOTE FÜR ERWACHSENE

##### DIENSTAG

#### Frauen-Fitness mit Lena

19.00 – 20.00 Uhr/ Anm. im FZ  
Kosten: 55 Euro für 6 Wochen  
Wo: wird bekanntgegeben  
Anmeldung im FZ.  
**Nähtreff am 10.01.23**  
18.00 – 21.00 Uhr/ Eigene Projekte und Ideen können mit fachlicher Unterstützung verwirklicht werden.  
**Väterrunde am 31.01.23**  
19.00 – 21.00 Uhr. Lockeres Beisammensein von Vätern für Väter.

##### MITTWOCH

#### Singen für Seniorinnen

14.30 – 16.00 Uhr/ Singen und gemeinsam Spaß haben. EG Bürgerhaus/ Anmeldung: Marianne Ohnesorge 033209 / 884108  
**!Jetzt anmelden für Januar!**  
**Chit-Chat English – Englischkurse**  
Conversation 18.00 – 19.30 Uhr  
B1 19.30 – 21.00 Uhr  
Dauer: 10 Wochen x 90 Minuten  
Kosten: 80 Euro (zzgl. Kursbuch)  
Leiterin: Susanne Glimmerveen  
Anmeldung: susanglim@gmail.com

##### DONNERSTAG

#### !Jetzt anmelden für Januar!

#### Chit-Chat English – Englischkurse

A2.1 10.00 – 11.30 Uhr  
B1 12.00 – 13.30 Uhr  
Dauer: 10 Wochen x 90 Minuten  
Kosten: 80 Euro (zzgl. Kursbuch)  
Leiterin: Susanne Glimmerveen  
Anmeldung: susanglim@gmail.com

#### Spielnachmittag für Senioren

13.30 – 16.00 Uhr/ EG Bürgerhaus

#### Nähtreff am 26.01.23

18.00 – 21.00 Uhr/ Eigene Projekte und Ideen können hier mit fachlicher Unterstützung verwirklicht werden.

##### FORTDAUERND

#### Beratung für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen

Termine bitte mit Frau Borrmann vereinbaren, Tel.: 0178 - 211 83 40

#### Infos und Anmeldung:

Antje Bredien & Katrin Kley

(SHBB/KJSH e.V.),

Tel. 033209 / 20 39 11 o. 0173 / 2 97 35 67,

Familienzentrum  
Straße der Einheit 3, 14548  
Schwielowsee/OT Caputh

eMail: fz-schwielowsee@shbb-potsdam.de

www.familienzentrum-schwielowsee.de

#### MOBILE JUGENDARBEIT SCHWIELOWSEE

##### MONTAG

16.00–20.00 Uhr  
**Jugendraum Geltow**  
Am Wasser 2  
14548 Schwielowsee/ OT Geltow

##### DIENSTAG

16.00–20.00 Uhr  
**Jugendraum Ferch**  
Burgstraße 1  
14548 Schwielowsee/ OT Ferch

##### MITTWOCH

10.00–16.00 Uhr  
**Sprechstunde Caputh**  
16.00–19.00 Uhr  
**Schülertreff**  
Straße der Einheit 3  
14548 Schwielowsee/ OT Caputh

##### DONNERSTAG

16.00–20.00 Uhr  
**Jugendraum Geltow**

##### FREITAG

16.00–20.00 Uhr  
**Jugendraum Ferch**  
20.30–22.00 Uhr  
**Streetwork Caputh**

#### Infos:

Anne Steinberg  
Sozialarbeiterin

Mobile Jugendarbeit  
Schwielowsee

Straße der Einheit 3,  
14548 Schwielowsee/  
OT Caputh

Mobil: 0157 / 853 084 69

eMail: mja.schwielowsee@stiftung-job.de

www.stiftung-job.de

\*\*\*\*\***TERMINE HAVELBOTE 2023**\*\*\*\*\*

HB-Ausgabe	Anzeigenschluss (Freitag, 11 Uhr)	Redaktionsschluss (Montag, 11 Uhr)	Erscheinungstag HB und Amtsblatt
Januar	06.01.	09.01.	25.01.
Februar	03.02.	06.02.	22.02.
März	10.03.	13.03.	29.03.
April	06.04. (Donnerstag)	11.04. (Dienstag)	26.04.
Mai	12.05.	15.05.	31.05.
Juni	09.06.	12.06.	28.06.
Juli	07.07.	10.07.	26.07.
August	11.08.	14.08.	30.08.
September	08.09.	11.09.	27.09.
Oktober	06.10.	09.10.	25.10.
November	10.11.	13.11.	29.11.
Dezember	01.12.	04.12.	20.12.

**Achtung!** Aufgrund der Zustellung des Havelboten/Amtsblattes durch die Deutsche Post kann die Zustellung in die Haushalte an einem beliebigen Tag im Zeitraum von Mittwoch bis Freitag erfolgen. **Die Redaktion ist telefonisch unter 033209 / 2 14 51 erreichbar.**

\*\*\*\*\* **BEREITSCHAFTSDIENSTE** \*\*\*\*\*

**Allgemeiner ärztlicher Bereitschaftsdienst:**

Telefon: 116 117 (kostenfrei)

**Augenärztlicher Bereitschaftsdienst:**

Telefon: 0331 982298-0

**KV RegioMed Bereitschaftsdienstpraxis am St. Josefs-Krankenhaus:**

Potsdam Zufahrt über Zimmerstraße 6, 14471 Potsdam

Telefon: 01805 58 22 23 101\*

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**

Telefon: 01578 – 5 36 34 58

**Apotheken-Notdienstfinder:** per Anruf der 22833 von jedem Handy bundesweit ohne Vorwahl (69 ct/min) oder 0800/0022833 aus dem deutschen Festnetz (kostenfrei); [www.lakbb.de](http://www.lakbb.de)

\*\*\*\*\* **BUNDESWEITE NOTRUFNUMMERN** \*\*\*\*\*

Polizei-Notruf:.....	110
Feuerwehr Rettungsdienst:.....	112
Ärztlicher Bereitschaftsnotdienst:.....	116 117
ärztlicher Notdienst Berlin-Brandenburg:.....	030 31003444
Verband dt. Druckkammerzentren e.V.:.....	0800 00 04 88 1
Telefonseelsorge:.....	0800 1 11 01 11; 0800 1 11 01 22
Hilfstelefon Schwangere in Not:.....	0800 40 40 020
Kinder- und Jugendtelefon:.....	0800 1 11 03 33
Giftnotruf:.....	030 31003444
Behördennotruf (Verwaltungsanfragen aller Art):.....	115
Elterntelefon:.....	0800 1 11 05 50
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“:.....	08000 116016

IMPRESSUM

**Heimatzeitung „Der Havelbote“**

**Herausgeber und Verleger:** Gemeinde Schwielowsee, Die Bürgermeisterin, Potsdamer Platz 9, 14548 Schwielowsee, Tel.: 033209 – 7690.

**Redaktion:** Jürgen Schiebert (verantwortlich), Regina Petschke (Chefin vom Dienst), Marina Katzer (Anzeigen), Ingrid Schlegel (Lektorat), Sören Bels (Fotos), Dr. Dirk Schulze, Thomas Kühne

**E-Mail-Adresse Redaktion:**  
[redaktion@havelbote-schwielowsee.de](mailto:redaktion@havelbote-schwielowsee.de)

**E-Mail-Adresse Anzeigen:**  
[anzeigen@havelbote-schwielowsee.de](mailto:anzeigen@havelbote-schwielowsee.de)

**Der Havelbote,**  
Straße der Einheit 3, 14548 Schwielowsee/OT Caputh,  
Tel. 033209 / 2 14 51

**Druckerei:** Gieselmann Medienhaus GmbH,  
Arthur-Scheunert-Allee 2,  
14558 Nuthetal/  
OT Bergholz-Rehbrücke



**DSGVO:** Für die eingereichten Fotos wird dem Havelboten das Recht zur Veröffentlichung eingeräumt. Der Einsender trägt die Verantwortung dafür, dass alle Voraussetzungen nach der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und dem Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) erfüllt und alle abgebildeten Personen, vor allem Kinder, mit der Veröffentlichung einverstanden sind.

Der Havelbote der Gemeinde Schwielowsee erscheint monatlich (12 Ausgaben) und wird per Post in alle Haushalte von Caputh, Ferch und Geltow mit dem GT Wildpark-West verteilt.

Veröffentlichungen geben die Meinung und Absicht der jeweiligen Autoren wieder, nicht die des Herausgebers und der Redaktion.

Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu veröffentlichen, zu redigieren oder zu kürzen. Für unverlangte Zuschriften und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung. **Hinweis:** Anonyme Einsendungen landen mit kühnem Schwung in unserem Papierkorb!

**Der HB verwendet das generische Maskulinum und schließt damit alle Geschlechter ein.**

Das Kürzel HB steht für Havelbote.  
Grafiken, wenn nicht anders angegeben: pixabay.com

**ANZEIGENPREISE:**

**Kosten für gewerbliche Anzeigen, schwarzweiß:**  
einspaltige Anzeigen (Breite 88,5 mm) je mm Höhe 0,65 €;  
zweispaltige Anzeigen (Breite 183 mm) je mm Höhe 1,35 €;  
Rabatt für vertraglich gebundene Dauerkunden,  
die eine Anzeige in jedem Havelboten aufgeben: 10 %;  
ganzseitige Anzeigen A4: 300,- €

**Kosten für Privatanzeigen  
(z. B. Danksagungen/Hochzeit/Trauer), schwarzweiß:**  
einspaltige Anzeigen (Breite 88,5 mm) je mm Höhe 0,40 €;  
zweispaltige Anzeigen (Breite 183 mm) je mm Höhe 0,80 €

**Für Farbanzeigen und Flyerbeilagen**  
wenden Sie sich bitte an die Anzeigenredaktion  
[anzeigen@havelbote-schwielowsee.de](mailto:anzeigen@havelbote-schwielowsee.de).

**Die Beilage von Flyern ist aus technischen Gründen bis spätestens zum Anzeigenschluss (siehe oben, Termine Havelbote) des jeweiligen Monats bei der Anzeigenredaktion anzumelden.**

## \*\*\*\*\* KIRCHENNACHRICHTEN \*\*\*\*\*

## KATHOLISCHE GOTTESDIENSTE

St. Peter und Paul Potsdam  
und Maria Meeresstern Werder**St. Peter und Paul, Potsdam, Am Bassinplatz:**

Samstag: 18 Uhr  
 Sonntag: 10 Uhr (14./15. Januar: Predigt von Diakon Prof. Johann Ev. Hafner zu einem Kunstwerk in der Kirche; 22. Januar: Dankmesse zum Abschluss der Aktion Dreikönigssingen)  
 18 Uhr (8. Januar: englischsprachiger Gottesdienst, English-speaking Roman Catholic Mission of Berlin)  
 Mittwoch: 9 Uhr (außer 28. Dezember)  
 Donnerstag: 18 Uhr (außer 29. Dezember)  
 Freitag, 18 Uhr  
 Die Sonn- und Feiertags-Gottesdienste (10 Uhr) werden im Internet übertragen (<https://www.katholischekirche-potsdam.de/> oder [www.youtube.com](https://www.youtube.com), Kanal: Katholische Kirche im Potsdamer Land).

**Maria Meeresstern, Werder, Uferstraße 9:**

Sonntag: 11.30 Uhr  
 Mittwoch: 18 Uhr (außer 28. Dezember)  
 Freitag: 9 Uhr (16. Dezember: stattdessen Rorate-Messe, 6 Uhr)

**Kapelle St. Josefs-Krankenhaus, Allee nach Sanssouci 7, Potsdam:**

Dienstag, 20. Dezember, 3. und 17. Januar: 15.30 Uhr

**Weihnachten und Neujahr:**

**Dienstag, 20. Dezember:** 18 Uhr Feier der Versöhnung mit Beichtgelegenheit, Werder

**Heiligabend:** 15 Uhr Krippenandacht, Potsdam; 16 Uhr Krippenspiel, Werder; 18 Uhr Christmette, Werder; 21.30 Musikalische Einstimmung, anschl. 22 Uhr Christmette, Potsdam

**Gottesdienste am ersten und zweiten Weihnachtsfeiertag:** 10 Uhr Potsdam; 11.30 Uhr Werder

**Silvester:** 17 Uhr Jahresschluss-Andacht Werder; 18 Uhr Jahresschluss-Messe Potsdam

**Neujahrstag:** 10 und 18 Uhr Potsdam; 11.30 Uhr Werder

**Erscheinung des Herrn (Freitag, 6. Januar):** 18 Uhr Potsdam; 18 Uhr Werder  
 Für alle Gottesdienste gelten die jeweils aktuellen Corona-Schutzkonzepte im Erzbistum Berlin.

**Termine:**

Mittwoch, 4. Januar: Senioren-Kaffee (St. Peter und Paul, Pfarrhaus) (8 Uhr)  
 Dienstag, 10. Januar: Senioren-Messe (9 Uhr) (Maria Meeresstern)

Die Wahlen für die Gemeinderäte und den Pfarrerrat der ab Januar neu errichteten Pfarrei Allerheiligen – Potsdamer Land haben am Sonntag, 13. November stattgefunden. Die Wahlergebnisse sind auf der Webseite veröffentlicht.

Das Motto der diesjährigen Sternsinger-Aktion lautet: „Kinder stärken und schützen – in Indonesien und weltweit“. Wer Interesse an einem Besuch der Sternsinger hat, melde sich bitte im Pfarrbüro.

Mitglieder der Gemeinden St. Cäcilia, St. Antonius und St. Peter und Paul haben einen Glaubenskurs vorbereitet, der von Pater Heribert begleitet wird. Dieser wöchentlich stattfindende Alpha-Kurs (Beginn am 19. Januar) wird am Sonntag, 8. Januar nach der 10 Uhr Messe im Pfarrhaus (Pater-Bruns-Haus) vorgestellt.

Die Gemeinden der Pfarrei Allerheiligen – Potsdamer Land planen eine gemeinsame Reise von Jugendlichen zum Weltjugendtag am 25. Juli bis 9. August 2023 in Lissabon. Die Gesamtkosten betragen etwa 900 Euro. Die verbindliche Anmeldung (mit Anzahlung von 150 Euro) muss bis 20. Dezember erfolgen (weitere Informationen, siehe Webseite).

Die Pfarrei sucht ab sofort eine Verwaltungsfachkraft (m/w/d) in Teilzeit (unbefristet, Informationen siehe Webseite). Ihre Bewerbung richten Sie bitte per E-Mail an: André Martin ([andre.martin@erzbistumberlin.de](mailto:andre.martin@erzbistumberlin.de)).

Aktuelle Informationen für alle Pfarreien finden Sie im Aushang und unter <https://www.katholischekirche-potsdam.de/>, den Gemeindebrief erhalten Sie auf Anforderung regelmäßig als E-Mail zugeschickt (Anmeldung auf der Website oder im Pfarrbüro).

**Kontakt**

**Pfarrer:** Propst Dr. Arnd Franke, E-Mail: [arnd.franke@erzbistumberlin.de](mailto:arnd.franke@erzbistumberlin.de), Tel. 0331-230799-1

**Pfarrvikare:** Pfarrer Christoph Karlson, Tel. 0331-237848-0 und P. Heribert Kerschgens SDS, Tel. 0331-230799-29

**Kaplan:** David Hilus, Tel. 0331-230799-24

**Diakon:** Prof. Johann Ev. Hafner, E-Mail: [hafner@uni-potsdam.de](mailto:hafner@uni-potsdam.de), Tel. 0331-977-1506

**Priester-Notruf:** 0170-189 4525

**Krankenhauseelsorgerin St. Josef:** Birgit Schürmann 0331-9682-2021, Tel. 0331-9682-2021

**Pfarrbüro St. Peter und Paul:** Marlies Oesker, Pater-Bruns-Haus, Am Bassin 2, 14467 Potsdam, E-Mail: [pfarramt@peter-paul-kirche.de](mailto:pfarramt@peter-paul-kirche.de), Tel. 0331-230799-0 (Dienstag 10 - 12 Uhr, Mittwoch 16 - 18 Uhr; bitte ggf. eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen)

**Pfarrgemeinderatsvors.:** Barbara Hirsch, E-Mail: [PGR@peter-paul-kirche.de](mailto:PGR@peter-paul-kirche.de)

**Gemeindereferent:** Maria Rontschka, Tel. 0331-230799-6

**Caritas-Beratungszentrum:** Zimmerstr. 7, 14471 Potsdam, E-Mail: [potsdam.ib@caritas-brandenburg.de](mailto:potsdam.ib@caritas-brandenburg.de), Tel. 0331-710298

**Katholische Studierende-Gemeinde (KSG) Philipp Neri:** Hegelallee 55, 14467 Potsdam, E-Mail: [sprecher@ksg-potsdam.de](mailto:sprecher@ksg-potsdam.de) (Hochschul-Gottesdienste und Veranstaltungen: [www.ksg-potsdam.de/](http://www.ksg-potsdam.de/))

**Seelsorgetelefon Berlin:** 030-403 665 855

**Kirchliche Telefonseelsorge Berlin – Brandenburg:** 030-440308224

## EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE

## Caputh

„Du bist ein Gott, der mich sieht.“

1. Mose 16,13 (Jahreslosung 2023)

„Gott sah alles an, was er gemacht hatte: Und siehe, es war sehr gut.“ 1. Mose 1,31 (Monatsspruch Januar)

**Gottesdienste**

Die Gottesdienste finden (außer 25.12., 1.1.) jeweils sonntags um 9.30 Uhr statt. Die Weihnachtsgottesdienste und das Glockenchorkonzert (24.–26.12.) finden in der unbeheizten Kirche statt, alle anderen voraussichtlich im Gemeindehaus.

18.12. Baaske; Weihnachtsgottesdienste und Silvesterandacht siehe „Weitere Veranstaltungen“; 1.1. kein Gottesdienst; 8.1. mit Abendmahl (Baaske); 15.1. Harnisch; 22.1. mit Kindergottesdienst und anschl. Kirchenkaffee (Hüttner); 29.1. Kriebel; 5.2. Deller.

Termine immer aktuell unter [www.kirche-caputh.de](http://www.kirche-caputh.de), oder in Ihren digitalen Kalender abonnieren unter [ical-termine.evkc.de](http://ical-termine.evkc.de)

**Veranstaltungen**

Gemeindehaus Caputh, Straße der Einheit 1, 14548 Schwielowsee

**Wöchentlich, 14-täglich, monatlich:**

Montag	17.00 Uhr	Senioren-gymnastik	D. Schulz
	19.30 Uhr	Gesprächskreis (02.01.)	
Dienstag	10.00 Uhr	Instrumentalkreis „Tee und Töne“	Y. Konecny M. Zierenberg
	19.45 Uhr	Kirchenchor	
Mittwoch	16.30 Uhr	Konfirmandenunterricht 7. Kl. (21.12, 11.1., 25.1.)	E. von Goldbeck
	17.30 Uhr	Konfirmandenunterricht 8. Kl. (21.12, 11.1., 25.1.)	E. von Goldbeck
Donnerstag	14.30 Uhr	Frauenkreis (15.12., 19.1.)	B. Junker, L. Platte
	19.30 Uhr	Dilettanten (Int. Folkloretanz; 12.1., 26.1.)	M. Giebler Posaunenchor (n. Vereinb.) H.-J. Müller
Freitag	19.00 Uhr	Instrumentalkreis BLECHwerkstatt (Kirche)	S. Bülau
	19.30 Uhr	Handglockenchor	A. Sauerborn

Christenlehre kann leider aufgrund von Krankheit bis auf Weiteres nicht stattfinden. Christenlehrekinder aus Caputh sind in der Geltower Christenlehre willkommen! Informationen bei Silvia Merker-Mechelke, Tel. 0151 52 92 98 63, E-Mail [s.merker-mechelke@evkirchepotsdam.de](mailto:s.merker-mechelke@evkirchepotsdam.de)

**Weitere Veranstaltungen**

Sa	24.12.	15.00 Uhr	Familiengottesdienst mit Krippenspiel (E. Niedermann, H.-G. Baaske)
Sa	24.12.	17.00 Uhr	Gottesdienst/Christvesper (H.-G. Baaske)
Sa	24.12.	22.00 Uhr	Musik zur Christnacht (Peace Bell Choir Caputh, Leitung A. Sauerborn)
So	25.12.	17.00 Uhr	Weihnachtsgottesdienst mit Liedern, Texten und Gebeten, gestaltet von Gemeindegliedern
Mo	26.12.	10.00 Uhr	Musikalischer Gottesdienst mit Lesungen (Kirchenchor Caputh, Leitung M. Zierenberg)
Sa	31.12.	19.00 Uhr	Jahresschluss-Andacht mit Abendmahl (Superintendentin A. Zadow)

**Ergebnis der Gemeindekirchenratswahl in Caputh**

An der Gemeindekirchenratswahl vom 27. November 2022 beteiligten sich 21,5 % der wahlberechtigten Gemeindeglieder.

**Zu Ältesten wurden gewählt:**

Friedrich Althausen	100 Stimmen
Katrin Pätzolt	89 Stimmen
Cornelius Rüss	120 Stimmen
Susanne Schaarschmidt	98 Stimmen
Henrike Schulz	91 Stimmen

**Zu Ersatzältesten wurden gewählt:**

Bettina Junker	71 Stimmen
Beate Wieland-Zimmermann	75 Stimmen

Wir wünschen den Ältesten und Ersatzältesten alles Gute und Gottes Segen für ihre Arbeit im Gemeindekirchenrat Caputh.

Der Wahlvorstand

**Kontakt**

**Pfarrer:** Vakanzverw. Elisabeth von Goldbeck, erreichbar über Gemeindebüro

oder Tel. 0331 2313111; E-Mail [elisabeth.vongoldbeck@hoffbauer-stiftung.de](mailto:elisabeth.vongoldbeck@hoffbauer-stiftung.de)

**Gemeindebüro:** Tabea Althausen, Küsterin, Straße der Einheit 1, 14548 Caputh

E-Mail: [sekretariat@evkc.de](mailto:sekretariat@evkc.de), Tel: 033209 20250

**Sprechzeiten:** Büro: Freitag 10.00-12.00

**GKR-Vorsitzender:** Cornelius Rüss, E-Mail: [cornelius@ruess-potsdam.de](mailto:cornelius@ruess-potsdam.de)



Willi Voß

## \*\*\*\*\* KIRCHENNACHRICHTEN \*\*\*\*\*

## EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE

## Geltow

Evangelische Kirche Geltow,  
Am Wasser 52, 14548 Schwielowsee

**Gottesdienste  
sonntags 11 Uhr**

18.12. Pfarrer Hans Georg Baaske mit anschließendem Kirchencafé und Schmücken des Weihnachtsbaumes,  
24.12. Heiligabend 15 Uhr Krippenspiel Gemeindepädagogin Silvia Merker-Mechelke und Team, 17 Uhr Christvesper Pfarrer Joachim Harnisch mit Posaunenchor, 31.12. 17 Uhr Altjahresabend Superintendentin Angelika Zadow, 08.01. Hans Georg Baaske, 15.01. Joachim Harnisch, 22.01. Britta Hüttner, 29.01. Anja Kriebel

**Termine**
**Koffer auf Reisen**

Im Advent machen sich Maria und Joseph in der Geltower Kirchengemeinde wieder auf den Weg, wie damals nach Betlehem, und bitten für eine Nacht um Herberge. Wer also einen alten Koffer mit der Aufschrift „Evangelische Kirchengemeinde Geltow“ vor seiner Tür findet, kann sich erst einmal glücklich schätzen, hineinschauen, Maria und Joseph empfangen und beherbergen, gern ein paar Gedanken in das Heft schreiben und den Koffer am nächsten Tag weitergeben. Am 24. Dezember soll die Reise dann für die beiden an der Krippe enden, nicht im Stall, sondern in der Geltower Kirche, denn dann ist der Advent und die Zeit des Wartens vorbei und wir feiern gemeinsam Weihnachten.

Der **Weihnachtslieder-Actionbound** ist wieder online. Wer mit der Familie auch im Dezember gern mal vor die Tür geht, kann sich hier in zwei Abschnitten vom Carlsturm bis zur Geltower Kirche durch Advents- und Weihnachtslieder rätseln: <https://actionbound.com/bound/musikalischerweihnachtsweg>

Im **Actionbound mit Esel** Elias erfährt Ihr die Geschichte, die sich nach der Geburt des Jesuskinds zugetragen haben soll. Und so viel sei schon mal verraten: der Esel Elias hatte dabei eine tragende Rolle. Findet die Stationen und hört Euch die Geschichte an. Am besten den Bound zu Hause auf das Smartphone laden und dann starten: <https://actionbound.com/bound/eselelias>

06.01. 14.30 Uhr **Gemeindetreff** mit Lektorin Susanne Deller: Andacht zur Jahreslosung, Singen und netten Gesprächen bei Kaffee und Kuchen

10.01. 15.00–17.00 Uhr **Sternsinger** unterwegs in Geltow  
Unsere Christenlehrekinder sind wieder als Sternsinger unterwegs zu den Menschen. Am 10. Januar sind die kleinen und großen Könige der Evangelischen Kirchengemeinde Geltow im Einsatz für benachteiligte Kinder in aller Welt. Mit dem Kreidezeichen „20°C+M+B+23“ bringen die Mädchen und Jungen in der Nachfolge der Heiligen Drei Könige den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen und sammeln Spenden für Gleichaltrige in aller Welt. „Kinder stärken, Kinder schützen – in Indonesien und weltweit“ lautet das Motto der 65. Aktion Dreikönigssingen. Mehr über die diesjährige Spendenaktion erfahren Sie hier: [www.sternsinger.de](http://www.sternsinger.de)  
Sie wünschen sich den Besuch der Sternsinger, dann melden Sie sich bei Silvia Merker-Mechelke (015152929863), die die Routen plant.

19.01. 19.30 Uhr **Singabend** in der Winterkirche  
Singen ist gesund. Singen macht Freude. Singen befreit die Seele. Singen verbindet. Freuen Sie sich auf ein buntes Repertoire an Liedern und Gesängen aus den verschiedenen evangelischen Gesangbüchern und Taizé. Mitmachen können alle, die gerne in Gemeinschaft singen möchten. Chorerfahrung ist nicht erforderlich – wir singen aus Spaß an der Freude. Sie sind herzlich eingeladen von Susanne Deller und Susanne von Dewitz!

**Kontakt**

**Pfarrerin** Elisabeth von Goldbeck (Vakanzvertretung),  
Tel. 0331/2313111

E-Mail: [Elisabeth.vonGoldbeck@hoffbauer-stiftung.de](mailto:Elisabeth.vonGoldbeck@hoffbauer-stiftung.de)

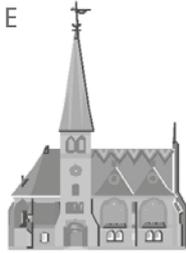
**GKR-Vorsitzende:** Annette Fannrich, Tel. 03327-55102,  
E-Mail: [gkr-geltow@evkirchepotsdam.de](mailto:gkr-geltow@evkirchepotsdam.de)

**Arbeit mit Kindern und Familien:** Gemeindepädagogin  
Silvia Merker-Mechelke, Handy 015152929863.

E-Mail: [s.merker-mechelke@evkirchepotsdam.de](mailto:s.merker-mechelke@evkirchepotsdam.de)

**Friedhofsverwaltung:** Renate Bäker, Am Wasser 13, 14548 Schwielowsee OT  
Geltow, Tel. 03327-56288, E-Mail: [r.baeker@evkirchepotsdam.de](mailto:r.baeker@evkirchepotsdam.de)

**Posaunenchor:** Joachim Harnisch, Tel. 03327 5745020



## EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE

## Fischerkirche Ferch

**Gottesdienste in der Fischerkirche**

**24. Dezember – Heiligabend**

16.00 Uhr Christvesper

**26. Dezember – 2. Christtag**

10.30 Uhr Gottesdienst

**31. Dezember – Silvester** 14.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresabschluss

**29. Januar 2023** 10.30 Uhr Gottesdienst

**Kinderkirche**

Herzlich willkommen jeden Mittwoch von 15.00 – 16.00 Uhr (außer in den Ferien) mit Frau Wiesenberg im Gemeindezentrum Fichtenwalde. Kontakt für Nachfragen: Tel.: 0160/94803848; Mail: [wiesenberg.gabi@ekmb.de](mailto:wiesenberg.gabi@ekmb.de)

**Konfirmandenunterricht**

Herzliche Einladung zum Konfirmandenunterricht in Fichtenwalde am 22.12.2022 im Gemeindezentrum Fichtenwalde um 16.30 Uhr. Am 21. Januar 2023 ist ein „Konfitag“ geplant. Weitere Infos über Pfarrer Dr. Uecker.

**Junge Gemeinde**

Die Junge Gemeinde trifft sich jeden Freitag ab 18.00 Uhr, Abfahrt vor dem Gemeindezentrum Fichtenwalde zum Chillen, Erzählen, Essen, Gemeinschaft haben. Wer mitfahren oder mehr wissen möchte, kann sich gern bei Frau Simone Lippmann-Marsch: [lippmann-marsch.simone@ekmb.de](mailto:lippmann-marsch.simone@ekmb.de) oder Tel.: 0177/7785412 melden. Solange es uns möglich ist, treffen wir uns weiterhin analog. Du kannst uns aber auch gern direkt in unserem neuen Jugendraum besuchen: Freitags, ab 18.40 Uhr sind wir Am Finkenrain 36 in 14822 Borkheide anzutreffen.

Falls du Kummer oder Schwierigkeiten hast, dann können wir auch gern ein Einzeltreffen oder ein Telefonat vereinbaren.

**Papier sparen – Gemeindebrief online**

Bitte teilen Sie uns mit, wenn Sie in Zukunft unseren Gemeindebrief online lesen wollen oder sich für unseren Newsletter interessieren. Schicken Sie uns eine Mail an: [pfarramt.bliesendorf@ekmb.de](mailto:pfarramt.bliesendorf@ekmb.de)

**Kontakt**
**Unsere Kirche im Überblick:**

**Ev. Pfarramt Bliesendorf, Bliesendorfer Dorfstr. 18, 14542 Werder/Havel**

Pfarrer Dr. Andreas Uecker, Tel.: 03327/ 4 27 00 und 0170-1 61 65 11

E-Mail: [Uecker.Andreas@ekmb.de](mailto:Uecker.Andreas@ekmb.de) oder [Pfarramt.Bliesendorf@ekmb.de](mailto: Pfarramt.Bliesendorf@ekmb.de)

Bürozeit: Dienstags von 9.00 – 12.00 Uhr (nicht in den Ferien)

im Pfarramt Bliesendorf, sonst nach Vereinbarung.

[www.kreuz-kirchengemeinde-bliesendorf.de](http://www.kreuz-kirchengemeinde-bliesendorf.de)

Ihr Pfarrer Dr. Andreas Uecker

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,  
sondern habt den Mut, von mir zu erzählen  
und auch zu lachen. Lasst mir einen Platz  
zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.*

Allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die uns in so großer Herzlichkeit und Aufrichtigkeit durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden sowie die Begleitung zum Grab meines lieben Ehemannes, Vaters und Opas

**Wolfgang Fritzsche**

ihre Anteilnahme bekundeten,

möchten wir hiermit unseren herzlichen Dank sagen.

Besonderer Dank gilt dem Arzt Herrn Jens Drews, dem Redner Herrn Tronicke für seine tröstenden Worte, dem Blumenhaus Leuchtenberger und dem Bestattungshaus Küken für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

In stiller Trauer  
**Marita Fritzsche**  
**Christin Fritzsche**  
mit Familie

Werder (Havel), im November 2022



**H a u s a r z t p r a x i s**

**Katja Buschke**

Fachärztin für Allgemeinmedizin und Akupunktur



Am Kiefernwald 24 A  
14548 Schwielowsee OT Ferch  
Tel: 033209-229282  
Mail: info@praxis-buschke.de  
web: www.praxis-buschke.de

**Öffnungszeiten**

Montag	8-12 Uhr und 16-19 Uhr
Dienstag	8-12 Uhr
Mittwoch	8-12 Uhr u. Hausbesuche n.V.
Donnerstag	8-12 Uhr und 16-18 Uhr
Freitag	8-12 Uhr

\* Akut-Sprechstunde ohne Voranmeldung tgl. ab 10 Uhr  
\*\* Infektsprechstunde mit Voranmeldung tgl. ab 12 Uhr

neue  
Werbeagentur  
am Schwielowsee \*

www.dyhrgrieshaber.de

**BESTE AUSSICHTEN  
FÜR IHR WERBEBUDGET  
2023**

**matthias salomon  
elektrotechnik**

Elektro · Blitzschutz · Antennen

M. Salomon - Elektro  
Lindenstraße 6  
14548 Schwielowsee

Telefon. 033209.20910  
Telefax. 033209.20911  
Mobil. 0172.9022392

info@salomon-elektrotechnik.de · www.salomon-elektrotechnik.de

Auf der Suche nach einem **Weihnachtsgeschenk**  
für die Liebsten? Verschenke doch mal **Gesundheit**  
- mit einem **Gutschein für das Fastenwandern**.  
[www.fastenwandern-in-potsdam.de](http://www.fastenwandern-in-potsdam.de)



**FÄHRE CAPUTH**

SEIT 1853

Winteraktion  
für PKW-  
Sammelkarten von  
Dezember  
bis März!

**Öffnungszeiten**

Weihnachten und Silvester/ Neujahr

Heiligabend	7.00 bis 17.00 Uhr
1. Weihnachtsfeiertag	8.00 bis 20.00 Uhr
2. Weihnachtsfeiertag	8.00 bis 20.00 Uhr
Silvester	7.00 bis 20.00 Uhr
Neujahr	10.00 bis 20.00 Uhr

**Preise**

Sammelkarten

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
60	100	150	200	240
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro

Alle Karten sind zeitlich unbegrenzt und incl. aller Mitfahrer. Eine Sammelkarte entspricht 50 Fahrten.

**Saison**

<b>Dezember – März</b>	Mo. – Fr.	6.00 bis 20.00 Uhr
	Sa. bis So.	7.00 bis 20.00 Uhr

**ACHTUNG! Im März 2023 wird die Fähre wegen TÜV voraussichtlich 4 Wochen gesperrt.**

Der Fährmann und sein Team bedanken sich bei allen Fahrgästen, wünschen Ihnen schöne Weihnachten, einen guten Rutsch und ein Super-Jahr 2023.



Aktuelle Fährzeiten erfahren Sie auch auf der 24-Stunden-WhatsApp von Karsten Grunow, Tel. 0173 / 2 45 03 79 oder auf der homepage [www.faehe-caputh.de](http://www.faehe-caputh.de).



[www.faehe-caputh.de](http://www.faehe-caputh.de)

Hotel • italienisches Restaurant • Pizzeria • Gelateria



Feiern Sie Ihr Weihnachtsfest mit der ganzen Familie  
im Club Del Lago mit

## typischem Weihnachtsessen!



25.12. ab 13 bis 20 Uhr, 26.12. ab 13 bis 20 Uhr

Informationen und Reservierungen unter: 0176/3264 1727

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Öffnungszeiten

Herbst/Winter: Di.–So. 13:00–22:00 Uhr / Mo. Ruhetag

24.12., 31.12.22 + 01.01.23 geschlossen!



Landhaus Ferch • Dorfstr. 41 • 14548 Schwielowsee / OT Ferch  
Familie Tuccillo • alexandrotuccillo@icloud.com

## Zahnarztpraxis Dr. Angelika Mosig

Straße der Einheit 16

14548 Schwielowsee / OT Caputh

Tel. 033209 / 224 00

*Eine besinnliche Weihnacht,  
ein zufriedenes Nachdenken  
über Vergangenes,  
ein wenig Glaube an das  
Morgen und in diesen  
schwierigen Zeiten  
Hoffnung für die  
Zukunft wünschen  
die Mitarbeiter der  
Zahnarztpraxis Mosig.*



### Unsere Öffnungszeiten zu den Feiertagen:

Mittwoch:	21.12.2022	14.00–18.00 Uhr
Dienstag:	27.12.2022	08.30–12.00 Uhr
Mittwoch:	28.12.2022	08.20–12.00 Uhr
Mittwoch:	04.01.2023	14.00–18.00 Uhr

## HERZLICHE ADVENTSGRÜßE

*von Ihrem Praxisteam  
Dr. med. dent.  
Josefin Hüller  
& Kollegen*



Liebe Patientinnen und Patienten,

wir möchten uns auch in diesem turbulenten Jahr ganz besonders bei Ihnen für Ihr Vertrauen in unsere Arbeit und Ihre Treue bedanken.

Das anstehende Weihnachtsfest lässt inne halten und das vergangene Jahr Revue passieren - was hat uns beschäftigt, was hat uns ein Lächeln ins Gesicht gezaubert?

Ob groß, ob klein: wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten ein vor allem friedliches, ruhiges und besinnliches Fest, mit Momenten der Freude und Kost für Herz und Seele. Nach dem Schmaus nur nicht die Zahnseide vergessen, erinnert die Zahnfee!

Mit herrlich duftendem Gebäck im Gepäck wünschen wir Ihnen für das neue Jahr 2023 einen guten Start mit viel Gesundheit und Erfolg! Zudem freuen wir uns Frau Dr. Koring nach ihrer Elternzeit wieder bei uns im Team zu begrüßen.

Geben Sie auf sich Acht und bleiben Sie gesund!

*Alles Liebe,*

*Ihre Zahnärztinnen und Team*

Dr. med. dent. Josefin Hüller

Dipl. med. Gabriele Hüller

Dr. med. dent. Stella Koring

Ive Tippmann

Straße der Einheit 39 - 14548 Schwielowsee - OT Caputh

Tel.: 033209 - 21 221

Online Termine unter [www.zahnaerzte-hueller.de](http://www.zahnaerzte-hueller.de)

Neu bei uns: CEREC-Behandlung  
[www.nureinebehandlung.de](http://www.nureinebehandlung.de)



**REWE**  
Christopher Titze  
Dein Markt



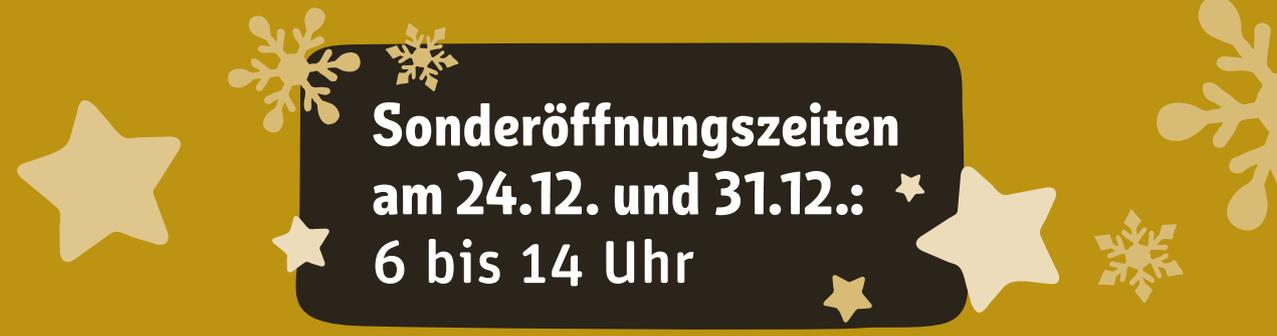
## Dein REWE Markt Christopher Titze in Geltow ... sagt... DANKE

unseren Gästen und den Mitarbeitern für die Treue  
und das Vertrauen in diesem turbulenten Jahr!

Unser Markt steht, wie immer, für einfach  
entspanntes Einkaufen: Denn bei uns  
bekommt Ihr alles, um Euren Alltag und die  
Weihnachtszeit noch gemütlicher zu machen.



Wir freuen uns auf Euch! Dein REWE Markt in Geltow.



**Sonderöffnungszeiten**  
am 24.12. und 31.12.:  
6 bis 14 Uhr

**Hauffstr. 34 • 14548 Schwielowsee OT Geltow**  
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 6 bis 22 Uhr

[rewe.de](https://www.rewe.de)

**T** **TORSTEN SCHMIDT • RECHTSANWALT**  
 FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT  
 SPEZIALIST FÜR STRAFRECHT  
 kostenlose Erstberatung nach Verkehrsunfall

Weinbergstr. 34 • 14469 Potsdam • Tel. 0331 / 5 85 07 41 (erreichbar 24/7)  
[www.ra-torsten-schmidt.eu](http://www.ra-torsten-schmidt.eu)



**Schwielowsee**  
**Seddiner See**  
**APOTHEKEN**

Dipl.-Pharm.  
**Bernd Albrecht**

**Caputh**  
 Fr.-Ebert-Str. 14a  
 14548 Schwielowsee  
 Tel.: 033209 - 703 54

Dipl.-Pharm.  
**Marion Albrecht**

**Neuseddin**  
 Kunersdorfer Str. 12  
 14554 Seddiner See  
 Tel.: 033205 - 542 38

**Fachapotheker/in für Allgemeinpharmazie**

[info@schwielowseeapotheke.de](mailto:info@schwielowseeapotheke.de)  
[info@seddinerseeapotheke.de](mailto:info@seddinerseeapotheke.de)

*Wir freuen uns auf Sie*

Neue  
 Werbeagentur  
 am Schwielowsee \*

2023: NEUE IDEEN  
 FÜR IHRE WERBUNG

[www.dyhrgrieshaber.de](http://www.dyhrgrieshaber.de)

**Büro Kerkmann**  
 am Schwielowsee

Finanz- & Lohnbuchhaltung • Unternehmensplanung

**Zusätzliche Leistungen:**

- vorbereitende Arbeiten zur Erstellung von Abschlüssen (Bilanzen / Einnahme-Überschussrechnung) und von Steuererklärungen (z. B. Einkommen-, Gewerbe- und Umsatzsteuererklärung) – diese Leistungen werden von einem Steuerbüro geprüft und übermittelt, es entstehen keine zusätzlichen Kosten
- kompetente Hilfeleistungen bei der Erstellung von Anträgen (z. B. Kontenklärung bei der Deutschen Rentenversicherung, Rentenansprüche)

Als Service komme ich auch zu Ihnen nach Hause oder in die Firma.

**Michael Kerkmann**  
 Hermann-Tischler-Weg 3, 14548 Schwielowsee / OT Ferch  
 Telefon: 033209 / 44 99 12, Mobil: 0172 / 394 54 27  
 E-Mail: [info@buero-kerkmann.online](mailto:info@buero-kerkmann.online)  
[www.buero-kerkmann.online](http://www.buero-kerkmann.online)



3D Bad-Design • Heizung • Sanitär • Gas • Solar • Hydraulischer Abgleich  
 Bautrocknung • Wasseraufbereitung • Notdienst

**MEISTERBETRIEB**

Peter Geidel • Waldstr. 5 • 14548 Schwielowsee OT Caputh  
 Funk: 0172.16 16 260 • Telefon: 033209.43 96 98 • Fax: 033209.43 96 99  
 E-mail: [info@geidel-haustechnik.de](mailto:info@geidel-haustechnik.de)

**SHELLHASE**  
 BESTATTUNGEN GMBH

Ältestes Potsdamer Bestattungsinstitut  
 seit 1926 im Familienbesitz

**Bereitschaft Tag und Nacht**

**Unsere Filialen**

Jägerstraße 28 Tel. (0331) 29 33 21  
 Charlottenstraße 59 Tel. (0331) 29 20 33  
 Rudolf-Breitscheid-Str. 45 Tel. (0331) 7 48 14 33  
 Ahornstraße 11 Tel. (0331) 70 44 23 00  
 Hans-Albers-Straße 1 Tel. (0331) 61 22 98

[www.schellhase-bestattungen.de](http://www.schellhase-bestattungen.de)



Das perfekte Weihnachtsgeschenk:  
 Eine Gutscheinkarte der Musikschule Geltow

Verschenken Sie Freude am Musizieren.



Für alle, die es nicht schaffen, regelmäßig in die Schule zu kommen. Die Gutscheinkarte bietet die Möglichkeit, individuelle Termine zu vereinbaren.

**musikschule G:eltow**  
 Wir bringen Sie zum Klingen.

Musikschule Geltow  
 Caputher Chaussee 3  
 14548 Schwielowsee/Geltow

www.musikschule-geltow.de  
 post@musikschule-geltow.de  
 Telefon: +49-(0)179-4244375

Neue Werbeagentur am Schwielowsee \*

**DYHR GRIESHABER**  
 Werbung · Marketing



Schwielowsee – Caputh  
 Krughof 20, Tel. 0160 479 42 46  
 www.dyhrgrieshaber.de

*Salon Ha(a)rmonie*

- Spezialhaarschnitte für feines und strukturgeschädigtes Haar
- Glynt Swiss Formula Produkte für deutlich mehr Volumen

Salon Ha(a)rmonie,  
 Burgstr. 9, 14548 Schwielowsee OT Ferch  
 Tel: 033209-72301

Rohrrettung & Umweltschutz  
**SCHIFFMANN** GmbH  
 Michendorfer Chaussee 36 · 14548 Schwielowsee



Fon 03 32 09 / 7 08 44    Havariedienst 24h  
 Fax 03 32 09 / 7 08 47    0800 7 64 77 38

[www.rohrrettung.de](http://www.rohrrettung.de)

- Rohr- u. Kanalreinigung
- TV-Rohrunteruchung
- Entsorgungsfachbetrieb
- Öl-/Fettscheider
- Rohr-/Grubensanierung
- Dichtheitsprüfung



**baumpflegerei ertel**  
 — WIR PFLEGEN ZUKUNFT —

Ihr Fachbetrieb für Baumpflege und -fällung,  
 Baumgutachten, Heckenschnitt und Wurzelentfernung.

Kompetent, zuverlässig und zu fairen Preisen

Tel.: 0179 5453958    [www.baumpflegerei-ertel.de](http://www.baumpflegerei-ertel.de)

**mini Lernkreis**    0176 - 48180296

**Nachhilfe Schwielowsee**

Mini-Gruppen (2 bis 4 Schüler)  
 Einzel-Nachhilfe zu Hause  
 Onlineunterricht - Homeschooling



**Hilfe bei Lese-Rechtschreib-Schwäche (LRS)**  
**Ihre Vorteile im Überblick:**  
 Als zertifizierter Förderexperte für Kinder mit Lese- und Rechtschreibschwäche ist der Mini-Lernkreis für Eltern ein kompetenter Ansprechpartner.

- ★ **Test**  
 Der Rechtschreibtest wird nach der Klasse des Kindes ausgewählt und zu Hause beim Schüler\*in durchgeführt.
- ★ **Analyse**  
 Das Leistungsprofil bietet eine gezielte Diagnose der Stärken und Schwächen Ihres Kindes. Die Auswertung erfolgt in Kooperation mit
- ★ **Unterricht**  
 Der spezielle Förderunterricht erfolgt zu Hause beim Schüler\*in und wird von erfahrenen und qualifizierten Lehrkräften durchgeführt.
- ★ **Förderbuch**  
 Die individuell auf Ihr Kind abgestimmten Fördermaterialien werden in einem Förderbuch zusammengefasst.
- ★ **Nachtestung**  
 Die Nachtestung ermöglicht einen raschen und einfachen Überblick über die Lernfortschritte!



Meisterbetrieb



**Blank**  
 Dachdeckerei GmbH

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.



Schmerberger Weg 16 • 14548 Schwielowsee OT Caputh  
 Tel. (033209) 21 77-0 • Fax (033209) 21 77-22  
 e.mail: [info@dachdeckerei-blank.de](mailto:info@dachdeckerei-blank.de)  
[www.dachdeckerei-blank.de](http://www.dachdeckerei-blank.de)

**BAUM PFLEGE FÄLLUNG STUBBENFRÄSEN GUTACHTEN**



**Fachgerechte  
Baumpflege und  
Baumfällung**

**FON 033209. 22 48 2 • 0176. 63 10 77 99**  
**WWW.BAUMSERVICE-SCHWIELOWSEE.DE**

**baum service**  
SCHWIELOWSEE



**Tischlerei**

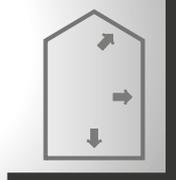
**ANDREAS HELLER**

**FENSTER – TÜREN – TREPPEN – MÖBEL**  
**INNENAUSBAU & GLASARBEITEN**

**14548 Schwielowsee / OT Caputh**  
**Schmerberger Weg Nr. 16 (Einfahrt Dachdeckerei Blank)**  
Tel. 03 32 09 / 7 05 41 - Fax 2 14 77

**BAULEISTUNGEN**

**CHRISTIAN GÜLDE**  
TROCKENBAU  
INNENAUSBAU



Im Gewerbepark 26  
14548 Schwielowsee  
Mobil: 0173 / 205 89 28  
E-Mail: guelde.72@web.de

## Düring FensterTec GmbH

Fenster • Türen • Insektenschutz  
Rollläden • Reparaturen



**SCHÜCO**

Im Gewerbepark 22, 14548 Schwielowsee OT Caputh  
Tel. 033209 / 2 15 39 • Fax 033209 / 2 15 41

[www.duering-fenstertec.de](http://www.duering-fenstertec.de)



Tischlerei **Hüller**  
**Lüdecke**

- Fenster • Türen
- Sicherheitstechnik
- Denkmalpflege
- Innenausbau
- Schallschutz
- Brandschutz

Im Gewerbepark 6  
OT Caputh  
14548 Schwielowsee  
Tel. 03 32 09/7 03 48

[www.hueller-caputh.de](http://www.hueller-caputh.de)



**Antje Toepel-Berger**  
**Fachanwältin für Verkehrsrecht, Fachanwältin für Versicherungsrecht und Mediatorin**  
Verkehrsunfall / Bußgeld / Führerschein / Strafrecht / Versicherungsrecht / ärztl. Behandlungsfehler / Erbrecht

**Dr. jur. Barbara Toepel**  
**Fachanwältin für Familienrecht**  
Scheidung / Trennung / Unterhalt / Sorgerecht / Umgangsrecht / Ehevertrag

**Paul Toepel – Rechtsanwalt**  
Arbeitsrecht / Erbrecht

**Michaela Toepel**  
**Fachanwältin für Sozialrecht, Fachanwältin für Familienrecht**  
Erwerbsminderungsrente / Schwerbehinderung / Scheidung / Unterhalt / Umgang / Sorgerecht / Arbeitsrecht

B.-Kellermann-Straße 17 14542 <b>Werder/Havel</b> Tel. 0 33 27 / 4 56 57	Mittelstraße 14 14467 <b>Potsdam</b> Tel. 03 31 / 8 87 15 90	Clara-Zetkin-Straße 37 14547 <b>Beelitz</b> Tel. 03 32 04 / 63 32 82
--	--	--

[www.rechtsanwaelte-toepel.de](http://www.rechtsanwaelte-toepel.de)

Seit über 30 Jahren sind wir bereits in zweiter Generation für Sie da.

**Allianz**



Das Jahr neigt sich dem Ende und wir möchten uns recht herzlich für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken.

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.

**Ihre Schade & Schade OHG**

Künnendorfer Straße 18 | 14554 Seddiner See | Tel. 033205 46008 | Fax 033205 46446 | [peterschade@allianz.de](mailto:peterschade@allianz.de)  
Potsdamer Straße 53 | 14552 Michendorf | Tel. 033205 229 70 | Fax 033205 229 72 | [matthias.schade@allianz.de](mailto:matthias.schade@allianz.de)

## TISCHLEREI ENGEL

Türen • Tore • Fenster • Rollläden • Einbauschränke  
Holzverkleidungen und vieles mehr

Potsdamer Str. 76, 14552 Michendorf  
Tel.: 03 32 05.4 56 45, Fax: 03 32 05.2 08 18

Die Würde des Menschen ist unantastbar und endet nicht mit dem Tod.



Familientradition  
seit 1889

**Schallock**  
Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Anonym-  
und Baumbestattung

**Tag und Nacht!**

<b>Glindow, Dr.-Külz-Straße 43</b>	0 33 27 427 28
<b>Werder (Havel), Eisenbahnstr. 204</b>	0 33 27 430 18
<b>Michendorf, Potsdamer Straße 7</b>	03 32 05 4 67 93
<b>Potsdam-Babelsberg, Lutherplatz 5</b>	03 31 70 77 60

[www.Bestattungen-Schallock.de](http://www.Bestattungen-Schallock.de)

## Olaf Starre

Maler- und Lackierermeister

**Ausführung sämtlicher  
Maler- und Bodenbelagsarbeiten**



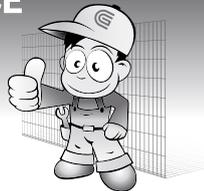
Hauffstraße 26  
14548 Schwielowsee OT Geltow

Telefon: 03327. 55 66 9  
Mobil: 0173. 89 79 440  
E-Mail: o.starre@t-online.de  
[www.malermeister-starre.de](http://www.malermeister-starre.de)

*Wir wünschen  
all unseren Kunden  
ein frohes und gesundes  
Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!*

**G.C. - ZAUNSERVICE**

**GÁBOR CSALÓDI**  
Inhaber



Max-Planck-Straße 16 . 14548 Schwielowsee

Büro 033209 - 21 77 32

Mobil 0157 - 73 74 23 24

[kontakt@gc-zaunservice.de](mailto:kontakt@gc-zaunservice.de)

[www.gc-zaunservice.de](http://www.gc-zaunservice.de)

**RISTORANTE  
VIAPARTENOPE**  
Hauffstr. 78a • 14548 Schwielowsee/OT Geltow

**NUR BEI SELBST-  
ABHOLUNG  
PIZZA & PASTA  
NACH WAHL 10€**

**ALL YOU  
CAN EAT!** 25.12. ab 13 - 20 Uhr  
26.12. nur auf Reservier.  
31.12. ab 18 - 0.30 Uhr,  
nur auf Reservierung

Jeden Sonntag ab 14.00 - 20.00 Uhr  
offenes Buffet mit warmen und kalten Speisen **15€ pro Person**

**Info und Reservierung unter  
033274629983**

**Geschlossene Gesellschaft | Private Feiern p.P. ab 25€**

## Jana Rosentreter

*Fachärztin für Innere Medizin & Notfallmedizin*

Straße der Einheit 39 in 14548 Schwielowsee OT Caputh

Telefon: 033209 / 227 237



Wir bieten Ihnen in angenehmer Atmosphäre eine an Ihre Bedürfnisse angepasste wissenschaftlich fundierte medizinische Behandlung und fachkundige Beratung.

**Unsere Sprechzeiten:**

Montag: 8:30 – 14:00 Uhr  
Dienstag: 8:30 – 12:30 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr  
Mittwoch: 8:30 – 12:30 Uhr  
Donnerstag: 13:00 – 18:00 Uhr  
Freitag: 8:30 – 12:30 Uhr

**Unsere Akut-Sprechzeiten:**

Montag: 8:30 – 10:00 Uhr  
Dienstag: 8:30 – 10:00 Uhr und 14:00 – 15:00 Uhr  
Mittwoch: 8:30 – 10:00 Uhr  
Donnerstag: 13:00 – 15:00 Uhr  
Freitag: 8:30 – 10:30 Uhr

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage [arztpraxis-rosentreter.de](http://arztpraxis-rosentreter.de).

*Liebe Patienten,  
sollten Sie mit Erkältungssymptomen, die evtl. aus dem Kontakt zu **corona-infizierten Menschen** und/oder aus einem Risikogebiet stammen, zu uns kommen wollen, melden Sie sich bitte **vorab telefonisch** in der Praxis und **kommen Sie nicht unangemeldet!***

*Ihre Jana Rosentreter und Schwester Janette*

Installation & Heizungsbau

Nico Spilling  
Meisterbetrieb



Weinbergstr. 38  
14548 Schwielowsee

Mobil. 0172-3135160  
Tel. 033209-449992  
E-Mail. [nico.spilling@web.de](mailto:nico.spilling@web.de)

**ELEKTRO ZACHARIAS**



Tino Zacharias  
Kammerode 29  
14548 Schwielowsee / OT Ferch  
[elektro-zacharias@t-online.de](mailto:elektro-zacharias@t-online.de)

0179.3247617

**ELEKTROINSTALLATIONSBETRIEB  
PLANUNG – AUSFÜHRUNG – REVISION**

# 3000€

## JUBILÄUMS RABATT



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

### AUF JEDE NEUWAGENBESTELLUNG\*

### bis 31. DEZEMBER 2022

\* Diese Aktion gilt nicht für Lagerwagen. Eine Barauszahlung des Jubiläums-Rabatts ist nicht möglich. Das Angebot gilt nur für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer bis zum 31.12.2022. (Kaufvertragsdatum) und ist nicht kombinierbar mit weiteren Sonderkonditionen.

**30-JÄHRIGES  
FIRMEN-JUBILÄUM**

# BIERING

GmbH

[www.skoda-biering.de](http://www.skoda-biering.de)

GELTOW: Hauffstr. 76/77 · Tel. 03327 - 561 70 | POTSDAM: Großbeerenstr. 116-118 · Tel. 0331 - 70 17 990

## Reifendienst Möller

Schwielowseestraße 113 in Caputh

Termine nach telefonischer Absprache  
unter: **033209 / 84 75 50**

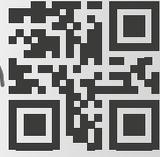
24 h-Reifen-Notdienst: **0163 / 88 45 901**

An- und Verkauf von Reifen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen



**03944 - 36160**  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
QR-Code scannen



WOHNMOBIL-CENTER  
Am Wasserturm



**GÖPFERT**  
Solar & Energiespartechnik

**Heizung-Sanitär-Solar**  
Mario Göpfert

Schwielowseestr. 33  
14548 Schwielowsee, OT Caputh

Tel.: 033209 / 2 15 48  
Fax: 033209 / 2 15 49

Heizungsbau  
Installation  
Wartung

Internet: [www.goepfert-heizung.de](http://www.goepfert-heizung.de)  
E-mail: [goepfert.heizung@t-online.de](mailto:goepfert.heizung@t-online.de)



KFZ-Meisterwerkstatt  
Alexander Korn

IN CAPUTH



**033209 / 70 843**



**033209 / 70 845**

[kfzwerkstattkorn@gmx.de](mailto:kfzwerkstattkorn@gmx.de)

INSPEKTION • HOL- UND BRINGSERVICE • KAROSSERIEBAU  
UNFALLREPARATUREN • REIFEN- UND KLIMASERVICE  
HU/AU durch amtlich anerkannte Prüforganisationen  
FRONTSCHIEBENWECHSEL • AUTOELEKTRIK  
FEHLERDIAGNOSE • KFZ-SCHADENGUTACHTEN  
KFZ-WERTGUTACHTEN

Friedrich-Ebert-Str. 17, 14548 Caputh  
Montag bis Freitag: 8.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag: nach Vereinbarung



BÜCHNER

KFZ-MEISTERBETRIEB

---

Typenoffene Reparaturen · Karosserie- & Lackarbeiten  
Standheizungen · Gasanlagen · DEKRA HU/AU

---

Weinbergstraße 17 · 14548 Caputh  
[www.kfz-buechner.de](http://www.kfz-buechner.de) · [mail@kfz-buechner.de](mailto:mail@kfz-buechner.de)

TELEFON 033 209. 22 5 44



Beispielfoto der Baureihe.  
Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

### DER CORSA /

# FAHRSPASS ZUM AUSPACKEN.

Aufregend schön: Der Corsa verbindet alltäglichen Fahrspaß mit aufregendem Design und Technologien aus höheren Fahrzeugklassen. Fahrer-Assistenzsysteme der neuesten Generation machen den fortschrittlichen Flitzer zum perfekten Partner in allen Lebenslagen. Überzeugen Sie sich von den Highlights:

- / innovatives IntelliLux LED<sup>®</sup> Matrix Licht<sup>2</sup>
- / aktiver Spurhalte-Assistent<sup>2</sup>
- / 180-Grad-Panorama-Rückfahrkamera<sup>2</sup>
- / automatischer Geschwindigkeits-Assistent<sup>2</sup>
- / Alcantara Sitze mit Massagefunktion<sup>2</sup>

### UNSER LEASINGANGEBOT

für den **Opel Corsa Edition, 1,2, 55 kW (75 PS), Start/Stop, Euro 6d Manuelles 5-Gang Getriebe, Betriebsart: Benzin**

MONATSRATE

**159,- €**

Kilometerleasing-Angebot: Leasingsonderzahlung: 990,- €, Gesamtbetrag: 6.714,- €, Laufzeit (Monate)/Anzahl der Raten: 36, Anschaffungspreis: 16.489,- €, effektiver Jahreszins: 4,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden 5,11 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000, Überführungskosten: 0,- € sind separat an Schachtschneider GmbH & Co. KG zu entrichten. Ein Angebot (Bonität vorausgesetzt) der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Schachtschneider GmbH & Co. KG als un gebundener Vermittler tätig ist. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt. Gesamtbetrag ist Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten. Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern (Freigrenze 2.500 km) sowie ggf. Schäden nach Vertragsende.

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,3-5,2 l/100 km; Kurzstrecke: 6,4-6,4 l/100 km; Stadtrand: 5,1-4,9 l/100 km; Landstraße: 4,6-4,5 l/100 km; Autobahn: 5,7-5,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 120-117 g/km<sup>3</sup>  
<sup>1</sup> Gemäß offizieller Zulassungsstatistik des deutschen Kraftfahrt Bundesamt: ([https://www.kba.de/DE/Statistik/Produktkatalog/produkte/Fahrzeuge/fz11/fz11\\_gentab.html?nn=1146130](https://www.kba.de/DE/Statistik/Produktkatalog/produkte/Fahrzeuge/fz11/fz11_gentab.html?nn=1146130)) im Gesamtzeitraum 2021. <sup>2</sup> Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

<sup>3</sup> Die Werte wurden nach dem realitätsnäheren Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt, das das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Kraftstoffverbrauch und die CO<sub>2</sub>-Emissionen eines Fahrzeugs hängen nicht nur von der effizienten Ausnutzung des Kraftstoffs durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrverhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst.

# AN ALLE MECHANIKER!

Kommt zu uns ins Team  
und sichert euch:

Das gleiche gilt für  
Servicemitarbeiter  
(Quereinstieg möglich) **!**

2000 €  
WILLKOMMENS-  
BONUS\*

Bewerbung an:  
[bewerbung@schachtschneider.eu](mailto:bewerbung@schachtschneider.eu)

Alle Jobs natürlich M/W/D \*Bonuszahlung nach bestehen der Probezeit.

SCHACHT  
SCHNEIDER  
.EU

<p><b>Standort Beelitz</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☎ Zum Bahnhof 1 14547 Beelitz</li> <li>☎ 033204 47 40</li> </ul>	<p><b>Standort Potsdam</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☎ Ulmenstraße 4 14482 Potsdam</li> <li>☎ 0331 55 04 40</li> </ul>	<p><b>Standort Glindow</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☎ Glindower Chausseestr. 22/23 14542 Werder OT Glindow</li> <li>☎ 03327 48 99 0</li> </ul>	<p><b>Standort Ketzin</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☎ Falkenrehder Chaussee 6A 14669 Ketzin</li> <li>☎ 033233 70 06 0</li> </ul>
--	---	--	---

**TARUK**  
GROSSE REISE. KLEINE GRUPPE.

*Familie Haape und das gesamte Team von TARUK  
wünschen allen Reisefreunden und Bürgern Schwielowsees  
besinnliche Weihnachten und alles Gute für 2023*

# ⚙️ PATZINA IMMOBILIEN GbR ⚙️

***Ihr regionaler Immobilienprofi seit über 25 Jahren!!!***

**Aktuelle Hochpreisphase für Immobilien ausnutzen !?!**

**Wir VERKAUFEN Ihre Immobilie SCHNELL & SICHER !!!**

Ihre Vorteile :

- + Sie profitieren von unserer Erfahrung
- + Sie erzielen den besten Preis
- + Sie verkaufen schnell und stressfrei
- + Sie brauchen sich um nichts zu kümmern



**www.patzina-immo.de**

**Tel. 033209-80601**

*Immobilien in den besten Händen...*

*Aktuelle Suchkunden über 300*

*Bereits vermittelte Objekte >1000*

**Wir bewegen Immobilien, 100 % seriös & sympathisch – Verkauf – Vermietung – Bewertung – Finanzierung**